



## Oživela Preskarjeva bajta na Veliki planini

tos pa še opremili z bolj ali manj avtentično opremo.



Iva Kramar Šubelj, oskrbnica Preskarjevega stanu, z originalno pinjo za pridobivanje masla iz smetane.

Na dan pastirskega praznika na Veliki planini, 10. avgusta, pa je župan Tone Smolnikar stan tudi svečano predal v upravljanje gospe Ivi Šubelj Kramar in njenemu možu Miru Šublju, ki se jima je tako uresničila želja oživiti pravi pastirski Preskarjev stan. Med poletno sezono bo odprt vsak petek popoldan, v soboto in nedeljo pa ves dan. Gospa Iva bo obiskovalcem pripovedovala o značilnostih in zgodovini stanu, arhitekturi, pastirskem življenju in še mnogo zanimivega o Veliki planini.

BOJAN POLLAK

Stari Preskarjev stan na Veliki planini, edini, ki je ohranil prvobitno zunanost in notranost, je bil pred leti proglašen za etnološko znamenitost oziroma spomenik pod nadzorom takratnega Zavoda za kulturno in naravno dediščino iz Kranja. Kronično pomanjkanje denarja, pa tudi česa drugega, je pripeljalo do tega, da je bila notranjščina postopoma izropana, stan pa zapuščen vse do letošnjega leta. Iva Šubelj Kramar, ki je dala življenje danes poznani Budnarjevi hiši v Palovčah, je prevzela skrb tudi za Preskarjev stan. Lansko leto so ga v okviru mednarodnega študentskega tabora očistili in delno popravili, le-

## Ob 33. Dnevi narodnih noš

Čeprav po vsakoletni naši največji turistično folklorni prireditvi ne manjka različnih takšnih ali drugačnih pripomb, tako na vsebino kot tudi na organizacijo, bi bil vendar drugi septembrski vikend kar nekako dolgočasne, če ne bi bilo številnih prireditev, ki nosijo skupno ime Dnevi narodnih noš. Organizatorji, tudi tokrat je nosilec organizacije Agencija za razvoj podjetništva in turizma, si že nekaj let prizadevajo dati poudarek etno izročilu, predvsem nedeljskim prireditvam, ostali dnevi pa naj bi bili namenjeni sejmarjenju in veselemu rajanju. Ta del je zadnji dve leti popestrila tudi študentska scena.



V tem smislu je zasnovan tudi letošnji program 33. dnevi narodnih noš, ki v našem mestu potekajo že skoraj 40 let; če upoštevamo prvo večjo folklorno prireditev, Podgorsko ohcet, ki se je zgodila leta 1963, od leta 1966 pa folklorne prireditve, z nekaj prekinitvami, potekajo pod sedanjim naslovom in zasnovano.

Med posebnosti letošnjega folklornega dela vsekakor sodi madžarska folklorna skupina Zala iz Zalaegerszega, ki nastopa že od leta 1957 in je ena najuspešnejših ljubiteljskih folklornih skupin na Madžarskem. Skupina plesalcev, njihova poprečna starost je 20 let, je bila zelo uspešna na številnih državnih tekmovanjih in gostovanjih v mnogih evropskih deželah. Ker že od samega začetka zbirajo in ohranjajo ljudsko folkloro Karpatске nizine, bodo pesmi, plese in običaje te dežele v soboto zvečer predstavili na kamniškem Glavnem trgu. Posebej velja omeniti tudi nedeljski dopoldanski nastop Folklornih skupin Skala Kubed in Mandrač iz Kopra, ki bosta predstavili zanimive noše, plese in igre slovenskega dela Istre.

S pesmijo, plesi in običaji v izvedbi kamniških ljudskih pevkv Predic se bo program prevesil v vrhunec prireditev, nedeljsko povorko narodnih noš. Pričakujemo preko 1000 noš, ki bodo krenile z južnega dela mesta po kamniških ulicah proti Domu kulture. Dnevi narodnih noš ne bi bili to, kar so, pravi Miran Jereb, direktor Agencije za razvoj turizma, »če ne bi programa zaključili z eno od etno glasbenih skupin, ki bo s svojimi melodijami ustvarila še bolj domače vzdušje. To bo znana skupina Šukar.«

Upajmo, da bo tako organizatorjem, ki so v pripravo programa vložili veliko truda, kot številnim obiskovalcem, ki vsako leto napolnijo naše ulice in trge, naklonjeno tudi vreme ... F. S.

## Šolarji so med nami!

V ponedeljek se je po dobrih dveh mesecih počitniških dogodivščin za približno 280.000 mladih po Sloveniji začelo novo šolsko leto. Polni počitniških vtisov in najrazličnejših doživetij so že kar težko čakali srečanje s sošolci in prijatelji, saj so si imeli mnogo povedati. Prvi dan šole je bil še zlasti nepozaben, zanimiv in težko pričakovan za 26 tisoč prvošolčkov, 443 jih je v naši občini, ki so prvič prestopili prag osemletke in devetletke. Letošnje šolsko leto zaznamuje vpeljava devetletnega programa v vse osnovne šole, program osemletke pa bo usihal postopoma do šolskega leta 2008/2009.

Za varno pot v šolo in domov si z vrsto aktivnosti prizadeva republiški svet za preventivo v sodelovanju z občinskimi sveti za preventivo, lokalnimi skupnostmi, šolami, policijo, gasilskimi društvi, lokalnimi skupnostmi. Poleg prometnih znakov in opozorilnih tabel v bližini šol njihovih predstavnikov pomagajo otrokom na najbolj prometnih in nevarnih šolskih poteh. Da bodo šolske poti varne in prijazne za vse šolarje, ki so v prvih dneh šole še precej razigrani in brezskrbni, pa velja apel vsem voznikom in drugim udeležencem v prometu k večji previdnosti in strpnosti.

Naj šolska leta ostanejo vsem šolarjem v lepem spominu!

SAŠA MEJAČ  
odgovorna urednica

**Kamniški občan bo ponovno med vami v petek, 19. septembra. Članke oddajte najpozneje do četrta, 11. septembra, oglase in zahvale pa do torka, 16. septembra.**

**DOMŽALE**  
Ljubljanska cesta 110  
tel./faks: 01/724-30-89  
www.poliglot.si

**POLIGLOT**  
ŠOLA ZA TUJE JEZIKE

**OMV ISTRABENZ**

ekstra lahko **kurilno olje**

V tednu 33. dnevi narodnih noš vas ob naročilu kurilnega olja na bencinskem servisu Kamnik čaka prijetno presenečenje!

24 ur na dan  
**080 2332**

**MediaDom**  
Tehnična trgovina

Ljubljanska 3/c, Kamnik  
(bivši market Zaprice)  
telefon: 01/839 47 97

• BELA TEHNIKA,  
• AVDIO VIDEO TEHNIKA  
• MALI GOSPODINJSKI APARATI  
• RAČUNALNIŠTVO  
• TELEKOMUNIKACIJE ...

**SENZACIONALNO!**  
Možnost nakupa na 24 mesecev na položnice

**UGODNE CENE**

**D & A ITA d.o.o. organizira**

**TEČAJE ANGLEŠČINE, nemščine, francoščine in italijanščine za otroke in odrasle**

V CENTRU KAMNIKA, NA JAPLJEVI 4  
(ob kavarni Veronika) tel. 01/831 73 60 in 041/553 711

PROGRAM TEČAJEV JE PRILAGOJEN POSAMEZNI SKUPINI, ZNANJU IN SPOSOBNOSTIM SLUŠATELJEV. UČNE SKUPINE SO MAJHNE.

**GENOVNO POSEBNO UGODNI TEČAJI ZA VAŠE NAJMLAJŠE, POPUSTI ZA STALNE TEČAJNIKE IN DRUŽINSKI POPUSTI.**

Nadarjene tečajnike pripravljamo NA MEDNARODNE IZPITE UNIVERZE V CAMBRIDGEU, KET, PET, FCE IN CAE.

USPEŠNO IZVAJAMO PRIPRAVLJALNICO ZA MATURO.

VPIS ZA NOVE TEČAJNIKE BO 9., 10., 11. in za zamudnike 22. sept. 2003  
MED 14. IN 19. URO NA SEDEŽU PODJETJA. Začetek tečajev: 29. sept.

**NOVO V KAMNIKU**

Kakovost, ki jo okusiš

**CADEZ**  
mesarstvo

Ljubljanska c. 21 c, Duplica, tel.: 01/831-08-30

V VSEH NAŠIH PRODAJALNAH VAM VES ČAS NUDIMO SEZONSKO NAJBOLJ ZANIMIVE IZDELKE PO POSEBEJ UGODNIH AKCIJSKIH CENAH.

Prodajalne: KRANJ: Jezerska cesta 3, Koroška cesta 26, Maistrov trg 3, Ul. Ljuzeta Hrovata 4a  
JESENICE: Cesta Cirila Taobčarja 6  
SKOFJA LOKA: Cankarjev trg 1



**foto bobnar** novo v Kamniku!

Šutna 72  
(nasproti OŠ Toma Brejca)

**FOTO TRGOVINA - bogato založena**  
SLIKE ZA DOKUMENTE V 3 MINUTAH  
EKSPRES RAZVIJANJE FILMOV IN IZDELAVA FOTOGRAFIJ - DIGITALNI LABORATORIJ

Odprto: 8<sup>h</sup>-19<sup>h</sup>, sobota 8<sup>h</sup>-12<sup>h</sup>.

**KITAJSKA RESTAVRACIJA HONG KONG**

Groharjeva 1, Kamnik,  
tel.: 01 831 46 98

Odprta vsak dan od 12. do 23. ure  
tudi ob nedeljah in praznikih

**KOSILO**  
8 menijev  
1090 - 1190 SIT  
od ponedeljka do petka  
od 12. do 16. ure  
razen praznikov

**SENA**  
OTROŠKA KONFEKCIJA  
lastne proizvodnje  
**JESENSKI MODELI!**

V TPC na Duplici, Ljubljanska 21a, (HIP),  
tel.: 839 46 89 od 9<sup>h</sup> - 18<sup>h</sup>, sobota od 9<sup>h</sup> - 12<sup>h</sup>

## DNEVI NARODNIH NOŠ 2003

12.- 14. september 2003



## Petek, 12. september

Glavni trg, Šutna ob 9. uri	Začetek sejemske prodaje
Glavni trg ob 18. uri	Promenadni koncert Mestne godbe Kamnik
Glavni trg ob 20. uri	Zabavni večer z ansambлом Razpotnik
Trg prijateljstva ob 20. do 1. ure	Študentska scena / Rock večer Nastopajo: Krik, Skat, Big foot mama Organizacija: Študentski klub Kamnik

## Sobota, 13. september

Glavni trg, Šutna ob 9. uri	Začetek sejemske prodaje
Maistrova ulica Ob 10. uri	Sejem domače obrti
Glavni trg ob 10. uri	Promenadni koncert Godba Vodice
Glavni trg ob 11. uri	Nastop Otroške folklorne skupine Trzin
Glavni trg ob 18. uri	Koncert etno skupine
Glavni trg Ob 19. uri	Noše, pesmi in plesi Panonske nižine - nastop Folklorne skupine Zalaegerszeg Madžarska
Glavni trg ob 20. uri	Zabavni večer z ansambлом bratov Poljanšek
Glavni trg Ob 20.30 uri	Modna revija Pletenine Špenko
Trg prijateljstva ob 10. do 1. ure	Ustvarjalne delavnice / Študentska scena Nastopajo: Mint, Arche, Tinkara Kovač Organizacija: Študentski klub Kamnik

## Nedelja, 14. september

Maistrova ulica Od 10. - 19. ure	Sejem domače obrti
Glavni trg ob 10. uri	Promenadni koncert godba Domžale
ob 11.30	Od Rižane do Dragonje noše plesi in igre slovenskega dela Istre Nastopata Folklorna skupina Skala Kubed in Folklorna skupina Mandrač Koper
ob 11.30	Nastop Folklorne skupine Društva upokoencev Kamnik
ob 12. uri	Ljudske pevke predice se predstavijo
Ulice Kamnika ob 15. uri	TRADICIONALNA POVORKA NARODNIH NOŠ
Glavni trg ob 16. uri	Nagovor kamniškega župana Antona Toneta Smolnikarja
Glavni trg ob 16.30	Koncert skupine Šukar

## Spremljajoči program:

Sobota, 13. september, ob 9. uri Igrišče Golf Arboretum Volčji potok	4. turnir občine Kamnik v golfu
Petek, 12. - nedelja 14. september od 9. do 19. ure Dvorišče OŠ 27. julij, Kamnik	Razstava malih živali Organizacija: Društvo gojiteljev malih živali Kamnik-Domžale-Mengeš
Sobota, 13. sep. od 14. do 17. ure Glavni trg (oder)	Frizerske storitve (barvanje, striženje) brezplačno Organizacija: Območna obrtna zbornica Kamnik
Petka, 12. - nedelja 14. sep. od 9. do 19. ure (petek od 14. do 19. ure) Območna obrtna zbornica Kamnik	Razstava slik Miroslava Novaka Razstava bo na ogled do konca septembra!
Sobota 13. in nedelja 14. od 8. do 19. ure Osnovna šola Toma Brejca Kamnik	Razstava ptic Organizacija: Društvo za varstvo in vzgojo ptic Kamnik
Sobota, 13. sep. Ob 9. uri Športna dvorana Kamnik	Mednarodni odbojarski turnir za ženske Kamnik 2003
Sobota, 13. sep. Ob 15. uri	Beach volley turnir trojk
Odbojarsko igrišče »Pod Skalco«	

## OBVESTILO

V času tradicionalne prireditve 33. Dnevi narodnih noš bo promet potekal po spremenjenem režimu.

Od četrta, 11., do ponedeljka, 15. septembra, do 12. ure bo popolna zapora Glavnega trga, Maistrove ulice in Trga prijateljstva.

Obvoz bo urejen, vse občane in obiskovalce pa naprošamo, da upoštevajo prometno signalizacijo.

## Računovodske in knjigovodske storitve

opravljamo v celoti za družbe in podjetnike. Svetujemo ob prehodu iz enostavnega na dvostavno knjigovodstvo.

Vaša poslovna dokumentacija bo strokovno in pravočasno urejena.

Pirma, d.o.o., Bazoviška 7, Kamnik  
Tel., fax: 01/8314 658

Pred štirimi desetletji Podgorska ohcet - predhodnica Dnevnov narodnih noš

## SPOMINI BLEDIJO, TRADICIJA OSTAJA ...

Štiri desetletja so potekla od davnega 4. avgusta 1963, ko so se podgorski fantje in dekleta, možje in žene v narodnih nošah s koleslji, na zapravljuvčih in kmečkih tajasnih pripeljali skozi starodavni Kamnik in številnim obiskovalcem predstavili podgorsko ohcet po starih običajih.

Na pobudo takratnih zavzetih predsednika in tajnika kamniškega turističnega društva dr. Svetozarja Frantarja in Alfonza Skala so Podgorci z dolgoletnimi izkušnjami pri uprizorjanju ljudskih iger v režiji Alojza Jagodica in Franca Svetelja v živo in podrobno prikazali stare ljudske običaje od vasovanja, šranjanja in same kmečke ohceti, ki so jih že devet let prej, avgusta 1954, v skrajšani obliki posneli za oddajo Veseli večer na radiu Ljubljana.

stajanju in izvedbi Podgorske ohceti obujali spomine na doga-



Rudi Vidic



Dolg ohcetni sprevod z godci na čelu, v katerem se je na kmečkih vozovih peljalo preko 120 svatov, je v nedeljo, 4. avgusta 1963 popoldne, krenil izpred takrat nastopajočega podgorskega kulturnega doma proti Kamniku.

Več mesecev so v Podgorju potekale priprave na to veliko prireditev. Potrebno je bilo zbrati okrog 20 kolesljev, kočij, parizarjev in drugih starih vozil, ki so zaradi prihajajoče mehanizacije začela vse bolj toniti v pozabo. Marsikaj je bilo treba obnoviti in

janja pred štirimi desetletji, smo se srečali tudi z Rudijem Vidicem, ki je v skupini takratnih »ohcetnih godcev« igral trobento in ki že od leta 1956 aktivno sodeluje pri kamniški mestni godbi. Velikokrat je sodeloval tudi v dramskih predstavah po-



Podgorsko ohcet je na stadionu v Mekinjah navdušeno pozdravila velika množica gledalcev s predsednikom kamniškega turističnega društva dr. Svetozarjem Frantarjem, pobudnikom prireditve (na desni).

prebarvati, očistiti in okrasiti konjske komate. Res lahko rečemo, da je v takratnih pripravah na veliki dogodek sodelovala vsa vas in da nihče ni odrekel sodelovanja v taki ali drugačni obliki. Podgorske gospodinje pa so poskrbele za kar precej jerbasov flancatov, krofov in drugega ohcetnega peciva.

Ko smo te dni z nekaterimi sodelujočimi Podgorci pri na-

svetnega društva Podgorje. Takole se spominja tistih dni: »Takrat smo se zbrali Atnikov Lado, Žibertov Joahim in jaz, igrali smo pri kamniški godbi, pritegnili pa smo tudi harmonikarja Jagodic Ivana - Narobetovega in tako je nastal adhoc ohcetni ansambel. Najbolj pa mi je ostala v spominu impozantna slika na mekinjskem stadionu. Redkokdaj doživiš, da se je na taki pri-



Preden je ženin (Narobetov Tine) prišel do neveste (Vidičeve Anica), so podgorski fantje - prežovci od njega zahtevali »finfarja s petimi kolobarji«, ki so jih na koncu le odžagali in se zadovoljili s petimi jurji in nekaj štefani vina ...



Prav za to priložnost so se skupaj zbrali podgorski muzikanti (med njimi so na sliki Narobetov Ivan, Ajtnikov Lado in Vidičev Rudi) in se že pred nedeljskim slavljem na deri popeljali vabit na podgorsko ohcet po okoliških krajih ...

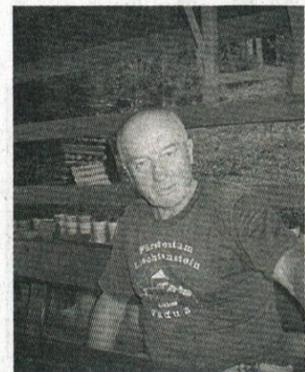
redivi zbralo toliko ljudi in da so tako s srcem sodelovali v celotnem dogajanju, kot bi bili na pravi ohceti. Lahko rečem, da je bila Podgorska ohcet za tiste čase kar nekakšna senzacija. V bistvu je pomenila začetek poznejših kamniških dnevnov narodnih noš. Tudi ljubljanske kmečke ohceti takrat še ni bilo. Potrebno je bilo priskrbeti tudi ve-

so se peljali s konjsko vprego in z bagerli ali drugimi vozovi, odvisno od premožnosti ženina in neveste. Spominjam se, da smo vložili veliko truda v zbiranje vseh potrebnih rekvizitov, zlasti starih vozov. Iskali smo jih po raznih šupah. Takrat taki vozovi niso pomenili kaj dosti, danes pa povsem drugače gledamo na starine. Kljub temu nam je uspe-



Da je ohcet potekala tako kot je treba, je poskrbel starešina Medvedov oče. Med najbolj izvrjnimi je bilo poročno darilo Matjakovega Franceta, ki je novoporočencema na ohcet prinesel petelina in vrečo podgorske leče za srečo in veliko družino ...

liko opreme. Spomnim se, da smo si nekaj voz sposodili tudi pri kolarju v Mengšu. Pri folklornih plesih pa nam je veliko pomagal Vinko Dobnikar, nekdanji ravnatelj stranske šole, ki je



Ivan Jagodic

bil dober poznavalec narodnih plesov...« Drugi sogovornik Ivan Jagodic, pravi ljudski harmonikar in veseljak, ki je več let s svojo harmoniko na brniškem letališču razveseljeval naše izseljence ob prihodu v domovino, je med drugim povedal: »Prvo podgorsko ohcet smo posneli za ljubljanski radio že leta 1954. Moram povedati, da je bila Podgorska ohcet, ki smo jo leta 1963 predstavili v Kamniku, res pravi prikaz starih kmečkih običajev. Pokazali smo, kako so se ženili naši predniki. K poroki

lo zbrati najmanj osemnajst kočij in bagerlov. Zanimivo, da so takrat sodelovali tudi starejši kmetje, ki so dobro poznali, kako so nekoč potekale ohceti. Ta prireditev je za Kamnik veliko pomenila. Na stadionu v Mekinjah se je trlo ljudi. Kar se tiče godcev, so bili Rudi, Lado in Joahim takrat že pravi profesionalci, jaz pa samo amater, sem pa že zelo dobro poznal Avsenikovo muziko. Dobro smo se ujeli in ustvarili pravo ohcetno vzdušje... Čeprav je ta dogodek že daleč za nami, so mi še vedno v spominu: nevesta Anica in njena mama Žumrova Johana, ženina Tine, moj brat, tudi Medvedov oče, Matjakov France, Jefarjeva Angela, Mauc in Matjakova Kristina, Cvirnova, bila sta drug in drugaica in drugih.

Današnje ohceti so vse drugačne. Po poroki gredo v »oštarijo«, kjer pa ni več mogoče videti, kaj se je vse nekoč dogajalo na ohceti... »Sicer pa naj o tisti avgustovski nedelji pred štirimi desetletji spregovori še nekaj starih posnetkov.

Veselo svatovsko rajanje je zaključilo do tistih časov eno največjih narodopisnih prireditev v Kamniku, ki je čez tri leta, 1966 leta, prerasla v tradicionalne dneve narodnih noš, ki se bodo letos odvijali že trinidesetletič.

F. SVETELJ

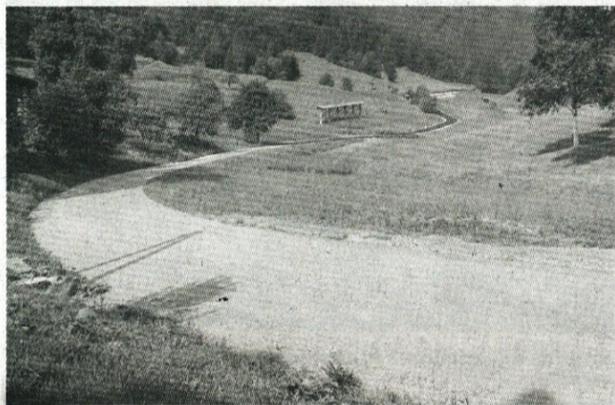
Kamniški občan - Izdajatelj Bistrica, d.o.o., Kamnik. Odgovorna urednica Saša Mejač, univ. dipl. ekon. Tehnični urednik Franci Vidic. Na podlagi mnenja Ministrstva za kulturo sodi časopis med proizvode informativne narave, za katere se na podlagi Zakona o DDV obračunava davek na dodano vrednost po stopnji 8.5%. Medij Kamniški občan je vpisan v razvid medijev, ki ga vodi Ministrstvo za kulturo RS, pod zaporedno številko 333. Kamniški občan izhaja dvakrat mesečno v nakladi 10.200 izvodov in ga prejemajo gospodinjstva občine Kamnik brezplačno. Naslov uredništva: Kamnik, Glavni trg 23 (zgradba med občinsko hišo in sodiščem), tel.: 01/83-91-311, 041/662-450, fax: 01/83-19-860. Nenaročenih člankov in fotografij ne honoriramo. Rokopisov in fotografij ne vračamo. Grafična priprava Delo - TCR, d.d., tisk Set d.d., Ljubljana dne 4. 9. 2003

## Zgodilo se je v dolgem vročem poletju

Navzlic veliki vročini, kot je že dolga leta ne pomnimo, ki je trajala skoraj vse poletje, se je v naši občini marsikaj dogajalo tudi pri urejanju cest, šol, vrtcev in drugih objektov. Marsikje, zlasti v višje ležečih predelih, je ljudem začelo primanjkovati vode. Zato so morali na pomoč priskočiti delavci komunalnega podjetja in gasilci. V začetku avgusta smo se z našo kamero pridružili županu Smolnikarju, vodji oddelka za prostor Bojanu Mlakarju in direktorju Komunalnega podjetja Petku, ki so obiskali nekatere kraje, kjer so potekala komunalna in druga dela.



Delavci cestnega podjetja Ljubljana so v začetku avgusta prenovili cestišče in položil nov asfalt na betonskem mostu v Stranjah na regionalni cesti Kamnik - Črnivec. V času del je bil za nekaj dni promet preusmerjen preko Godiča.



Med številnimi krajšimi odseki lokalnih cest, ki so bili asfaltirani to poletje, je tudi del ceste Vaseno - Sidol v dolžini 300 m, za kar je bilo potrebnih 3,5 milijona SIT.

### Ponatis Zbornika žrtev druge svetovne vojne

Leta 1998 je občina Kamnik izdala Zbornik žrtev druge svetovne vojne v občini Kamnik, ki je že zdavnaj pošel, ljudje pa po njem pogosto sprašujejo. Odločili smo se, da spomladni prihodnje leto izdamo popravljen in dopolnjen ponatis, zato prosimo vse tiste, ki ste opazili v prvi izdaji kakšno napako ali pomankljivost, da nam to sporočite in v ponatisu bomo to upoštevali.

**Pripombe pošljite na naslov:** Milan Suštar, Ljubljanska 74, Kamnik, tel. 831 32 62.

Agencija za razvoj turizma in podjetništva  
v občini Kamnik - javni zavod  
Turistično-informacijski center

Tomšičeva 23, 1241 Kamnik  
tel: +386 1 839 14 70  
fax: +386 1 831 81 92  
e-mail: infocenter.kamnik@siol.net  
http://turizem.kamnik.si



### KOLENDAR PRIREDITEV

**KULTURNI CENTER KAMNIK**  
Muzejska pot 3, tel.: 831 76 62, 831 76 47  
E-mail: marko.kumer@guest.arnes.si

Sobota, 6. septembra, ob 20. uri v salonu gradu Zaprice

Mia Žnidarič & Steve Klink Trio

Vstopnina: 1000 SIT, otroci brezplačno  
Informacije in rezervacije kart na zgoraj navedenem naslovu!

**ARBORETUM VOLČJI POTOK**  
Volčji Potok 3, Radomlje  
Tel.: 01/831 23 45

**Park**  
V mesecu septembru v parku cvetijo dalije in vrtnice, drevesa se že oblačijo v jesenska oblačila.

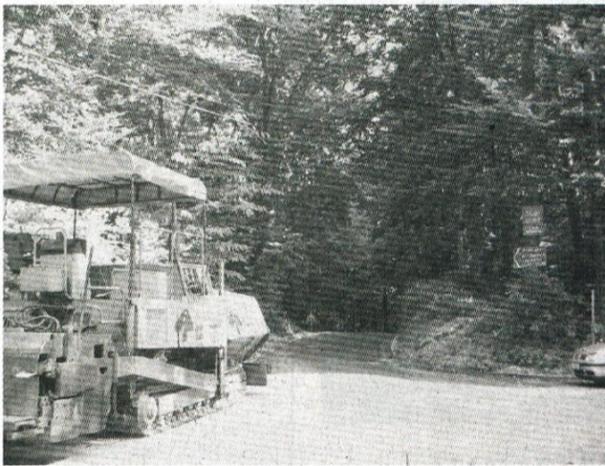
**Program za otroke Drevesa govorijo**  
Vsako soboto v septembru, med 15.30 in 18. uro, nova tema: Zelo lačna gosena, Prislunimo drevsom, Pozdrav jeseni in Živ-žav z Woodyjem.

**Vrtni center**  
Od 20. - 30. septembra Tulpipomanija.

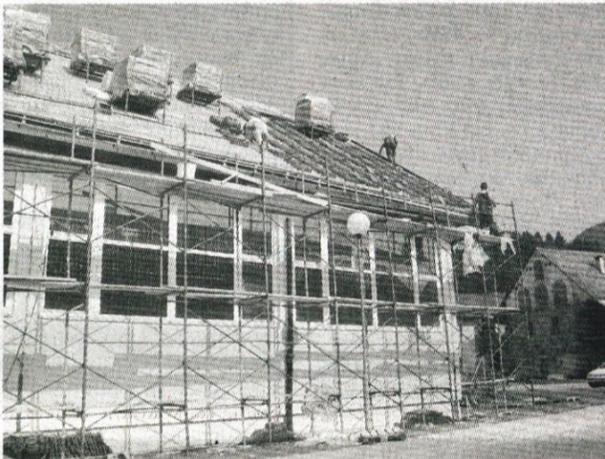
**DOM KULTURE KAMNIK**  
Fužine 10, Kamnik  
Informacije in prodaja kart: od ponedeljka do petka, od 10. do 12. ure na tel. 01/839 76 06, GSM 041/580 818  
[www.domkulture.org](http://www.domkulture.org); e-mail: [info@domkulture.org](mailto:info@domkulture.org)

Sobota, 6. septembra, ob 19. uri

**SLOVESNOST OB PREDAJI EVROPSKE ZASTAVE**  
Sodelujejo: MePZ Cantemus, Priden možic, Gianni Rijavec



Kot je bilo dogovorjeno s Cestnim podjetjem Ljubljana je bil do 15. avgusta položen tudi asfalt na odcepu do križišča ceste Kamnik - Vranja Peč proti gostišču na Starem gradu v dolžini dveh kilometrov. Dela so veljala 23,5 milijona SIT, denar pa je zagotovila občina Kamnik.



Poleg komunalnih del so bila letošnje poletje opravljena tudi mnoga dela pri prenovi in razširitvi šolskih stavb (OŠ Marije Vere), prenova pritličja OŠ Toma Brejca, nabava nove opreme za prvošolčke (OŠ Frana Albrehta) itd. Po različnih zapletih so za ureditev streha bo na OŠ Šmartno, zgrajeni leta 1996, končno le našli sporazumno rešitev z izvajalcem SGP Graditelj. K pokritju z novo kritino in novo toplotno izolacijo, kar bo skupaj veljalo 22 milijonov SIT, bo občina prispevala 8 milijonov SIT. Na sliki: Med gradnjo nove strehe na telovadnici v začetku letošnjega avgusta. Izvajalec bo zanj dal desetletno garancijo.



Zaradi pomanjkanja vode so delavci Komunalnega podjetja Kamnik v vodovodni rezervoar v Palovčah z 12 m<sup>3</sup> cisterno pripeljali okrog 80.000 litrov vode. Kamniško komunalno podjetje poleg tega vodovoda upravlja tudi krajevne vodovode v Stranjah, Godiču, na Pšajnovici in Porebru.



Med počitnicami so začeli preurejati tudi del stanovaljskih prostorov v podružnični OŠ v Motniku za potrebe otroškega vrta, za kar je občina namenila v letošnjem proračunu 7 milijonov SIT. V teh prostorih bodo prihodnje leto uredili igralnici.

F. SVETELJ

## Vi sprašujete, župan odgovarja



G. M. iz naselja Zgornje Perovo sprašuje, kdo bo odpravil posledice plazu in poškodovanja komunalne infrastrukture na območju B8 Zg. Perovo, saj se od sprožitve plazu v letu 2001 zadeve ne sanirajo.

Območje plazu se nahaja v naselju Zgornje Perovo, natančneje v soseski S-7 med cestama Prisofna pot in Na jasi. Ta soseska zajema območje 11 individualnih in 12 vrstnih stanovanjskih hiš. Občina Kamnik že od same sprožitve plazu v mesecu septembru 2001 skrbi za nemoteno oskrbo krajanov s pitno vodo in odvajanje komunalnih odpadnih voda, kljub temu, da ni bila investitor zgrajene komunalne infrastrukture. Zaradi velikih stroškov, ki pri tem nastajajo, je proti povzročiteljem plazu občina pri Okrožnem sodišču v Ljubljani sprožila odškodninsko tožbo, ki je v teku. Ker za zgrajeno komunalno infrastrukturo ni bilo pridobljeno uporabno dovoljenje, občina le to ni prevze-

la v upravljanje. Investitorju komunalne infrastrukture Lastnini d. o. o., je inšpektorat RS za okolje izdal ureditveno odločbo, po kateri bi moral pridobiti uporabno dovoljenje. Ker tega investitor ni storil, mu je inšpektorat 25. 11. 2002 izdal prepoved uporabe delne komunalne ureditve na območju B8, na katero pa se je investitor pritožil in je v reševanju na Ministrstvu za okolje, prostor in energijo. Stališče občinske uprave Občine Kamnik je, da bi moral investitor skupaj s povzročitelji plazu takoj pristopiti k sanaciji posledic, nato pridobiti uporabno dovoljenje za zgrajeno komunalno infrastrukturo, kar je tudi pogoj, da bi le to občina prevzela v upravljanje.

**TONE SMOLNIKAR,**  
župan

## Dopolnilne dejavnosti na kmetijah - obvestilo in vabilo

Obvestilo je namenjeno vsem, ki vas zanima katera izmed naslednjih dopolnilnih dejavnosti na kmetiji: predelava sadja, izdelava kruha v krušni peči in izdelava potic, predelava mleka, predelava mesa:

Za registracijo teh dejavnosti je potrebo izpolnjevati tudi pogoj ustrezne izobrazbe (zahteva se IV. stopnja izobrazbe kmetijske, živilske ali gostinske smeri). Po novem pa to ni več nujni pogoj! - kot ustrezna izobrazba šteje tudi državni certifikat. Kako ga pridobite?

Predložiti morate potrdila o opravljenih tečajih (potrdila Srednje biotehniške šole Kranj ...), rezultate in priznanja z ocenjevanj izdelkov, (Dobre slovenske kmetije ...) Na podlagi predloženega, posebna komisija ugotovi, če z listinami dokazano znanje zadostuje in potrdi ustrezno poklicno kvalifikacijo, ali pa vas napoti še na preverjanje znanja.

Za vse te dopolnilne dejavnosti bodo organizirani nekajdnevni seminarji (financira Občina Kamnik), ki bodo vključevali vsebine (teorija in praksa), zahtevane za pridobitev certifikata. Na seminarju se boste seznanili tudi z zahtevami glede urejenosti prostorov in zdravstveno sanitarnimi pogoji.

Seminarji bodo obenem tudi priprava na preverjanje znanja.

Organizirani bodo naslednji seminarji:  
- PEKA KRUHA KOT DOPOLNILNA DEJAVNOST NA KMETIJI  
- PEKA POTIC KOT DOPOLNILNA DEJAVNOST NA KMETIJI  
- PREDELAVA SADJA  
- PREDELAVA MLEKA  
- PREDELAVA MESA

Tečaj peke kruha je bil že organiziran, tečaj bo ponovljen ko bo zadostno št. prijav. V ješenskem času bo organiziran TEČAJ PREDELAVA SADJA. Pohitite s prijavi!

### TEČAJ ZA STATUS KMETA

Predpristopna pomoč kmetijstvu v obliki programov SAPARD, zgodnjega upokojevanje kmetov, mladih prevzemnikov kmetij (slednja dva ukrepa bo možno uveljavljati v naslednjem letu) zahteva od nosilcev oziroma prevzemnikov kmetijske dejavnosti med drugim tudi določene pogoje povezane z izobrazbo. Ker se v te programe vključujejo tudi mladi kmetje, ki pogosto nimajo pet let delovnih izkušenj na kmetiji, brez ustrezne kmetijske izobrazbe vas obveščamo, da tečaj za pridobitev izobrazbe, potreben za status kmeta izvaja Srednja biotehniška šola Kranj preko celega šolskega leta (tel: 04/280 57 20) na osnovi zadostnega števila prijav.

Tečaj obsega 40 ur, trenutna cena tečaja je 40.000 SIT (občina sofinancira na osnovi računa do 60%).

Vse podrobnejše informacije dobite na Kmetijski svetovalni službi (01/8343557, 041/310173, ga. Marta Kos), na tej številki se za opravljanje seminarjev tudi prijavi.

OBČINA KAMNIK  
KMETIJSKA SVETOVALNA SLUŽBA



## Tisoč planink in planincev na Kamniškem sedlu

Tradicionalnega, že dvajseta gora srečanja planincev na Kamniškem sedlu se je 20. julija udeležilo izredno veliko ljubiteljev gora. Blizu tisoč jih je bilo, med njimi tudi 35 planincev in planink iz prijateljskega mesta Trofaiach.

Ze na predvečer srečanja je bil dom na Kamniškem sedlu popolnoma zaseden.

Zjutraj 20. julija, že okrog sedme ure, so začeli prihajati prvi obiskovalci. Pozneje se je strnjena kolona iz Kamniške Bistrice bližala cilju. Kmalu po 11. uri so prišli tudi kamniški

planinci iz Logarske doline, preko Okrešlja, že prejšnje popoldne pa so po isti poti prispeli gostje iz Avstrije. Za njihovo varno hojo sta skrbela vodnika Marjan in France.

Vsi obiskovalci so bili ob prihodu na sedlo deležni okrepčila, ki sta jim ga ponudila Ivan in Ana. Osebe doma na sedlu je poskrbelo, da nihče ni bil lačen in žejen.

Kulturni program so uredili pevci Lire in njihova glasbeno skupina, zaigrala je tudi posebna skupina, sestavljena za to priliko, na harmoniko je igral

Božo, recitacije in vodenje programa je prevzela Marinka, za varnost pa so skrbeli: Cvetka, gorski reševalci in drugi. Nagovor zbranim je ob odsotnosti predsednika društva posredoval Stane.

Lepo in prijetno vreme je še popestrilo prijeten planinski dan. Mnogi so izkoristili priložnost in obiskali Brano ali celo Planjavo, nekaj pa jih je odšlo do Kokrskega sedla preko Količev, Turske gore in po Dolgem hrbtu na Grintovec s spustom na Kokrsko sedlo.

STANE SIMŠIČ

Dan vstaje na Kamniškem

## Ponosni na preteklost

Vročega sobotnega popoldneva 26. julija se je zbrala precejšnja množica borcev, udeležencev NOB, udeležencev vojne za samostojno Slovenijo in drugi, ki spoštujejo spomin na našo preteklo zgodovino, pri spomeniku padlim prvorobcem Mlakarju in Miklavčiču.

### Razstava ptic ob dnevih narodnih noš

Člani kamniškega društva za varstvo in vzgojo ptic si zadnje leto ponovno vneto prizadevajo prikazati oživiljanje dejavnosti v svojih vrstah. Tako so si med prvimi zadali nalogo opraviti vsa obnovitvena dela na svojem inventarju, ki služi predvsem za izvajanje društvenih tekmovanj in razstav ptic, občasno pa tudi za razne likovne predstavitev mladih nadobudnih umetnikov Osnovne šole Toma Brajca v Kamniku.

Podobno kot lansko leto, bo društvo tudi letos organiziralo razstavo ptic v času tradicionalne prireditve Dnevi narodnih noš. Razstava ptic bo odprta v soboto in nedeljo 13. in 14. septembra od 8. do 19. ure, v kletni etaži Osnovne šole Toma Brajca v Kamniku ob Ljubljanski cesti.

Poleg velikega števila raznovrstnih sobnih ptic, bodo člani razstavo popestrili še z večjim številom doma izdelanih krmilnic in gnezdilnic, ki bodo ponazarjale društveno dejavnost varstva zunanjih ptic, možno pa jih bo tudi kupiti.

V programu, ki sta ga pripravila Območno združenje borcev NOB in Območno združenje veterancev vojne za Slovenijo (OZVVS), so sodelovali pevci Solidarnosti, recitator Peršin, osrednji govornik pa je bil Janko Blagšič, predstavnik OZVVS. Poudaril je, da moramo biti ponosni na preteklost, na generala Maistra, na borke in borce iz druge svetovne vojne in ustvarjalce samostojne Slovenije. General Maister je bil modra osebnost in pesnik. Njegova državnost, narodna zavest in hrabrost je skupaj s številnimi borci ohranila severno mejo.

ZVVS ima do dogodkov v II. svet. vojni spoštljiv odnos, kljub poskusom razvrednotenja tega hrabrega dejanja. Zmagovalec je vsakdo, ki se je pred 60-timi leti odločil za upor zavednih Slovencev, ki so bili za svobodo pripravljeni žrtvovati vse.

»Pred dobrimi desetimi leti smo si Slovenci prvič v zgodovini uresničili stoletno željo po samostojni državi, že naslednje leto bomo vstopili v Evropsko skupnost, kar pomeni za naš narod nove izzive. Imamo svojo domovino, bodimo ponosni nanjo, spoštujemo doseženo in ne dovolimo, da nam kdo vnaša sovraštvo ali razdor, ne glede od kje prihaja,« je zaključil Janko Blagšič.

Pevci Solidarnosti so zapeli več priložnostnih in partizanskih pesmi, recitator je recitiral stihe, ubrave na temo srečanja, Božo pa je zaigral venček partizanskih napevov.

Ob zaključku se je vsem prisotnim in izvajalcem programa zahvalil Matevž Košir, predsednik Območnega združenja ZB Kamnik.

STANE SIMŠIČ



Skupina udeležencev s praporščaki v neposredni bližini spomenika

**SREDNJA ŠOLA DOMŽALE**  
Cesta talcev 12, DOMŽALE  
tel. tajništvo: 01/72-40-630  
e-mail: kutsola.domzale@guest.arnes.si  
http://www.2.arnes.si/~ssjldom10/index.html

### Izobraževanje ODRASLIH

Na Srednji Šoli Domžale je mogoče **IZOBRAŽEVANJE** in **PREKVALIFIKACIJE** odraslih za poklice iz strojništva, trgovine in usnjarstva na nivoju poklicne stopnje in tehnika. Izobraževanje poteka na Srednji šoli Domžale v popoldanskem času in med delovnim procesom dopoldne.

#### 3 LETNIKE POKLICNEGA ŠOLANJA LAHKO OPRAVITE V DVEH LETIH.

Izobraževanje se odvija 4 dni v tednu (ponedeljek, torek, sredo in četrtek) v mesecih, ko ni gradbene sezone

Poklici z organiziranim izobraževanjem odraslih:

#### STROJNIŠTVO

- avtomehaničar,
- avtoklepar,
- inštalater strojnih inštalacij (ogrevanje in klima, vodovod in plin),
- klepar-krovec
- strojni mehanik
- finomehanik,
- konstrukcijski mehanik in
- oblikovalec kovin.

V poklicno izobraževanje se lahko vpišejo kandidati, ki imajo končano osnovno šolo ali srednjo šolo s skrajšanim programom:

- strojni tehnik (PTI), za kandidate, ki imajo končano poklicno šolo strojne smeri

#### USNJARSTVO

- izdelovalec in predelovalec usnja, poklicna stopnja za kandidate, ki imajo končano osnovno šolo,
  - usnjarstvo predelovalni tehnik (PTI) - za kandidate, ki imajo končano poklicno šolo usnjarstva smeri
- POZOR: zaradi ukinitve programa pohiteti z vpisom.

#### TRGOVINA in KOMERCIALA

- trgovec za kandidate, ki imajo končano osnovno šolo,
- ekonomsko-komercialni tehnik (PTI) - za kandidate, ki imajo končano poklicno šolo trgovske smeri.

**Izobraževanje za vse programe razen za prekvalifikacije traja 2 leti.**

Informacije: Branko Vrtek na tel.: 031 222 302 ali 031 548 411

Dejavnost Gasilske zveze Kamnik v prvi polovici leta

## Aktivnosti in volje do dela nam ne zmanjka

Za nami je že polovica koledarskega leta in v tem času je bilo delo v Gasilski zvezi Kamnik zelo razgibano, zato je prav, da povzamemo vsaj glavne aktivnosti.

Konec marca smo imeli občni zbor gasilske zveze. Za novega predsednika smo izvolili Janeza Kunca iz PGD Duplica, saj je prejšnji predsednik Anton Prellesnik, sicer član PGD Nevlje, od kandidature odstopil.

Iz društev sta prispela le dva predloga za poveljnika zveze in

članov. V novem Statutu so vsa društva poimensko imenovana in sicer je 13 prostovoljnih gasilskih društev in eno prostovoljno industrijsko gasilsko društvo. Vsako društvo ima v predsedstvu svojega predstavnika, poleg njih pa so v predsedstvu še predsednik komisij za veterane, mladino in članice.

Kmalu po izvolitvi je novi predsednik Janez Kunc sklical prvo sejo predsedstva, na kateri smo zaradi lažjega dela na predlog predsednika izvolili še

ure zjutraj 94 gasilcev nadaljevalo z gašenjem. Vodo so s štirinajstimi cisternami vozili z nadmorske višine 592 metrov na višino 900 metrov, do koder so položili 1140 metrov cevovoda in s pomočjo črpalk vodo črpali do požarišča na višini okrog 1300 metrov. Za gašenje so porabili 120.000 litrov vode. V akciji, ki so jo zaključili okrog 22. ure, so sodelovali gasilci iz PGD Kamniška Bistrica, Kamnik, Šmarca, Nevlje, Duplica, Srednja vas, Špitalič, Gozd in Tunjice. Požar so nadzorovali tudi v naslednjih dneh. Naredili so preseke in tako preprečili, da bi se požar razširil proti gozdni meji, še naprej pa je gorelo na nedostopnem področju. K sreči je sredi naslednjega tedna gasilec na pomoč priskočila narava, saj je dež dokončno pogasil požar. Gasilci so se v teh ekstremnih razmerah izkazali za izredno pogumne ter požrtvovalne, za kar se jim je zahvalil župan ob-

potekalo člansko tekmovanje GZ Kamnik in GZ Komenda. Prijavljenih je bilo 61 tekmovalnih enot, od tega 8 ekip starejših gasilcev, 18 ekip v konkurenci B ter 35 ekip v A konkurenci. V to število je všteti tudi 12 ženskih ekip.

V popoldanskem času nas je čakalo še eno tekmovanje in sicer za Pokal GZ Slovenije in za Pokal Kamnika. Med tekmovanjem smo poskrbeli tako za tekmovalne enote kot tudi za gledalce ob tekmovališču, saj smo jih seznanjali z aktualnostmi o pokalnih tekmovanjih ter tekmovanjih v preteklem letu in rezultate sprosti objavljali. Ob razglasitvi rezultatov so slavile članice iz Hajdoš, člani A iz Rov ter člani B iz Šmartna na Pohorju.

Po svoje so slavili tudi vsi gasilci, ki so se izobraževali v prvi polovici leta na različnih tečajih. Sektor Tuhinjska dolina je organiziral tečaj za gasilce in za vodjo skupine. Prvega je uspešno zaključilo 20, drugega pa 15 tečajnikov. GZ Kamnik je organizirala izobraževanje za vodjo enot, ki ga je uspešno zaključilo 29 slušateljev, od tega 17 iz GZ Kamnik, 5 iz GZ Moravče, 4 iz GZ Komenda ter trije iz GZ Domžale.

To je le nekaj utrinkov aktivnosti GZ Kamnik v prvi polovici leta, saj je bilo ostalih dejavnosti tako po posameznih društvih, kot tudi v zvezi še veliko. Čakajo pa nas že nove aktivnosti. Poleg stalne pripravljenosti pomagati nas jeseni čaka republiško srečanje Društev mladi gasilcev v Šmartnem, udeležba na regijskem tekmovanju, mesec požarne varnosti, strokovna ekskurzija, ki jo organizirajo naši veterani, jesenski in zimski termini za izobraževanje ... in še bi lahko naštevali.

Aktivnosti nam ne manjka, k sreči tudi volje do dela ne. Ob tem povabimo vse, ki si tovrstnih aktivnosti želijo, pridružite se nam!

Gasilska zveza Kamnik



Skupinska fotografija ob zaključku izobraževanja za vodjo enot v organizaciji GZ Kamnik

Foto: Jože Oblak st.

sicer oba za dotedanjega poveljnika Jožeta Oblaka. Predlagana kandidatura je bila kljub dobremu delu v preteklem mandatu zavrnjena, ker je bil g. Oblak že izvoljen kot poveljnik društva, po Pravilih gasilske službe pa se ti dve funkciji izključujeta. Regijski poveljnik je zato navzoče pozval, da predlagajo drugega kandidata.

Po dolgi razpravi je občni zbor kot poveljnika GZ Kamnik potrdil Janeza Repanška iz PGD Kamnik, regijski poveljnik pa se je z odločitvijo strinjal.

Prišlo je tudi do spremembe Statuta in sicer se je število v predsedstvu zvišalo s 15 na 18

tri podpredsednike zveze in sicer Franca Rešnika, Antona Prellesnika ter Janeza Kregarja.

Da je v slogi moč, so dokazali gasilci iz naše zveze, ko je 14. maja zaradi udara strele zagorelo na pobočju Brane, v Kamniško Savinjskih Alpah. Mesto požara je bilo na nadmorski višini okoli 1800 metrov, na izjemno težko dostopnem terenu. Dva dni je pri gašenju sodeloval tudi helikopter, vendar je bilo odločeno, da se helikoptersko gašenje prekine zaradi neugodnega vetra ter majhne učinkovitosti gašenja. Najobširnejša akcija je potekala četrty dan, ko je okrog sedme

čine Kamnik Anton Tone Smolnikar.

Da se morajo gasilci znati prav v vsaki situaciji in se po potrebi preleviti tudi v požigalce, so dokazali prvi konec tedna v mesecu juniju, ko so morali zaradi okužbe s hruševim ožigom v drevesnici v Kamniku sodelovati pri požigu kar 800 dreves.

V prvi polovici leta so se gasilci naše zveze pripravljali na občinsko tekmovanje. Tekmovanje za mladino GZ Kamnik in GZ Komenda je bilo 31. maja na stadionu v Mekinjah. Tekmovalo je 53 ekip pionirjev, pionirk, mladincev in mladink.

Teden dni pozneje, 7. junija, je

**POLLUX** Kamnik, Prisojna pot 1  
☎ 041-670 662 info@pollux.si

### Izdelujemo računalniške programe:

PLAČE, SALDAKONTI, GLAVNA KNJIGA, GOSTINSKE STORITVE  
FAKTURIRANJE, TRGOVINA, OBRESTI, PREHRANA,  
MATERIALNO POSLOVANJE, OBRAZCI, ŠOLE, VRTCI

### PROGRAMI ZA PODJETJA, DRUŠTVA, KNJIGOVODSKE SERVISI

VZDRŽEVANJE, UVAJANJE V DELO S PROGRAMI

Programi so primerni tudi za delo s starejšimi računalniki.

# Kati Turk - pastirica in ljudska umetnica

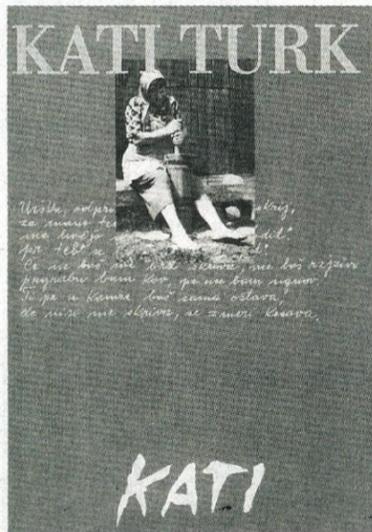
Kati Turk - dobrodušna pastirica in ljudska umetnica je s svojim bogatim, ustvarjalnim življenjem, z neusahljivo voljo do življenja, ki jo je prenašala na vse ljudi okrog sebe, pustila neizbrisne sledi. Osem let bo 7. decembra, ko Kati ni več, vendar ta notranje tako bogata ženska še živi. Tudi s pomočjo pravkar izdane monografije Kati Turkove kot izjemne ljubiteljske ustvarjalke, pastirice, slikarke, pesnice, pripovednice, rokodelke, pevke, humoristke ... predvsem pa kot izjemne ženske, ki je svoja občutja narave in vrednot kulturnega okolja vedno znala posredovati na tople, njej lasten način. Bila je skrbna zapisovalka dediščine strokovne ustvarjalnosti, folkloristike. Z veseljem in dobro voljo nas je mnoga leta pozdravljala v sprevodu narodnih noš in pastirjev z Velike planine ob Dnevi narodnih noš.

Od letošnje pomladi naprej sem objavljala odlomke člankov o Kati, ki so jih pisali različni avtorji in so natisnjeni v knjigi, ki je zagledala dan letošnjega prvega avgusta. Skoraj leto dni, natanko en teden manj, je bilo vloženega dela v ta projekt. V prvih mese-

ci je dovolil objavo odlomkov iz svojih reportaž o Kati. Vsi avtorji so se odrekli honorarju kot tudi recenzent prof. dr. Janez Bogataj in lektorica prof. Marjeta Humar.

Knjiga obsega 162 strani in ima več kot 100 barvnih fotografij in Katinih ilustracij ter veliko starih fotografij v črno-beli tehniki. Naprodaj je v TIC-u, Forumu, Majolki, v knjigarni Vele in na mojem domu na Vrhpolju. Dvesto pesmi je razvrščenih v osem vsebinskih sklopov in na začetku vsakega sklopa sem po predlogu recenzenta prof. dr. Bogataja naredila zapise zgodbe iz njenega življenja, ki jih sama Kati Turk pripoveduje na zgoščenki. Nekaj stavkov sem navedla v fonetičnem zapisu, v narečju, kot ga je govorila Kati, zato imajo ti narečjslovni zapisi še posebno vrednost v naši kulturni dediščini. Mogoče bodo šolniki v tem našli primeren snov za svoj predmetnik, saj je Kati v času življenja, kot pastirica in tudi pozneje, pogosto obiskovala učence v šolah.

Ko sem zadnjega julija zvečer dobila prvi izvod knjige, sem bila kar presenečena nad izgledom, vendar čistejša veselja nisem čutila. Zelo me je skrbelo, kako bodo knjigo ob predstavili v Nevljah, Katinem domačem kraju, sprejeli domačini: ali bodo prišli v soboto zvečer na predstavitev, ali se bodo sorodniki odzvali in prinesli pladnje z raznimi



Naslovnica knjige

cih se zdelač nisem slutila, da bo končni izdelek takšen, kot je sedaj pred nami.

Zaradi določenih razlogov, med drugimi tudi zato, ker sem se odločila, da je knjiga v celoti barvna, za kar pa občina ni imela zagotovljenih zadosti finančnih sredstev, sva se z možem dogovorila, da sama izdava to monografijo v samozaložbi, Občina Kamnik pa je kot glavni sponzor krila stroške za oblikovanje in tehnično pripravo knjige do tiska.

V recenziji je prof. dr. Janez Bogataj med drugim zapisal: »Zlasti vas opozarjam tudi na oblikovanje knjige. To mora biti skrajno disciplinirano, saj je gradivo Kati Turk po svoji vizualnosti take narave, da z morebitno oblikovalsko nepremišljenostjo lahko hitro privede do kiča.« Ko sem mu ob izidu poslala izvod monografije in sporočila datum predstavitve v Kamniku, mi je po elektronski pošti odgovoril: »Knjiga je zares odlično delo in tudi natisnili so jo dobro. Sporočam vam, da nimam v četrtek, 11. septembra, še nobenih drugih obveznosti in bom prišel v Kamnik. Lep pozdrav in predvsem iskrene čestitke za knjigo, Janez Bogataj.«

V Zahvali v knjigi sem navedla vsakega od osmih avtorjev posebej, se jim zahvalila za prispevke, fotografije, zaupane podatke, pristranske spomine in strokovne poglede na ustvarjanje Kati Turk. Nenazadnje sem izrekla zahvalo prof. Heleni Majcenovič, ker mi je brez pomislekov dovolila uporabo zvočnega zapisa Katine življenjske zgodbe in prav tako radizskemu novinarju Silvu Teršku,

dobrotami za pogostitev, ki je bila predvidena zunaj na asfalt-nem dvorišču pri župnišču, ali bodo zadovoljni s programom predstavitve ...? Sama sem že mnogokrat sodelovala pri predstavitev raznih knjig, vendar to je bilo čisto nekaj drugega.

Že pred polsedmo zvečer so se ljudje pričeli zbirati, ker je bila ob 19. uri sveta maša za pokojno Kati Turk. Uro pozneje je bi-



Kati Turk bi bila presrečna, če bi mogla videti in slišati, kako Nejc Plahuta poje in recitira njene pesmi. Tako kot mnogo znancev in prijateljev, ima tudi Nejc lep spomin nanjo. Ob svojem krstu je od Kati prejel velik lesen krožnik z nageljni, na katerem piše: »Naj trden, korajžen bo prvi korak in prav vsak naslednji bo njemu enak. Briše, avgust 1994.«

la nabito polna tudi dvorana - veroučna učilnica. Program je potekal zelo pristrčno in domače. Z veseljem se je večera udeležila lektorica Marjeta Humar, s katero sva predstavili knjigo. »Veliko ljudi, ki so v svojem življenju sto-

rili kaj pomembnega, gre kar hitro v pozabo, če niso posebej kje zabeleženi. Zato je zelo umestno, da smo dobili o Kati Turk, pastirici in ljudski umetnici, tako lepo knjigo, za katero je z vso predanostjo zbirala gradivo in jo uredila Joži Kališnik ...«, je med drugim povedala prof. Marjeta Humar. Prek zvočnikov so nato obiskovalci po skoraj osmih letih zopet zaslišali z zgoščenke še nepozabljeni Katin glas. Mnogim so se orosile oči.

V kulturnem programu so sodelovali predvsem Katin sorodniki. Pesmi je recitirala nečakinja Erna Kodra. Domači ljudski pevci: svakinja Tinca Spruk, sovaščanka Pepca Leskovec in nečak Franc Plahuta so zapeli nekaj ljudskih pesmi, največji aplavz pa je požel pranečak Nejc Plahuta, ki je dve pesmici izredno doživeto zrecital in zaigral. Svoje spomine na Kati in »komšije« z Vrhpolja - skupino štirih starejših gospa, s katerimi se je Kati precej družila, nam je v nekaj besedah zaupala prof. Tina Romšak. Ves večer je bil prisoten tudi Andrej Prešeren z Godiča, oblečen v »pvajš«, kot maskota Velike planine, in fotograf Ciril

Moja skrb tistega zadnjega julija letos, kako bodo domačini sprejeli knjigo, je bila odveč. Že tisti večer bi se mi ustnice smele razširiti do ušes in z možem bi lahko nazdravila! Panikoli ni prepozno! Nazdravili bomo na glavni predstavitvi monografije o Kati Turk v četrtek, 11. septembra, na predvečer prireditev ob Dnevu narodnih noš. Spominski večer Kati Turk bo ob 19. uri v dvorani Doma kulture v Kamniku.

Zlate in srebrne diplome ter Znak kakovosti Rezke Mali na Gojski planini

## TRNIČI IN PASTIRJI IZ RODA V ROD

Danes je vedno težje dobiti pastirice in pastirje za pašo živine. Vse manj je kmetov v nekdanjem pomenu te besede. Mnogi se z živinorejo ukvarjajo poleg redne zaposlitve in se ne morejo za nekaj mesecev odpraviti na planinsko pašo. Za to opravilo so danes naj-



Rezka Mali med izdelovanjem trničev na Gojski planini.

primernejši upokojenke in upoko-jenci.

Rezki Mali iz Godiča pri Kamniku je 75 let in že 31 let je pastirica. Na Gojski planini, kjer smo jo srečali, se pase živina vasi Stolnik. 75 let je bila stara, zdaj že pokojna, pastirica Kati Turk. Pisala je pesmi, izdelovala trniče. Bivala je v bližnji pastirski staji. To priljubljeno ljudsko umetnico je naučila izdelovati trniče prav Rezka. Te stare spretnosti je Rezko pred 28 leti naučila že pokojna Zefka Humar oziroma Debevčeva iz Vodice. Kati Turk je sprva izdelovala le mošnjice iz svinjskih mehurjev.

Notranost lesene pastirske bajte Rezke Mali je čista, lepo urejena. Dnevni prostor krasi pet zla-

teh in štiri srebrne diplome. Dobila jih je na razstavah Dobrot slovenskih kmetij. Pripravljajo jih v minoritskem samostanu v Ptuj. Ponosno nam je pokazala še Znak kakovosti. Prejela ga je za izdelavo trdega sira in trničev na lanskoletni razstavi.

Planinski zrak Rezki prija, a ima življenje v samoti tudi svoje neprijetne strani. Lani si je zlomila roko in krepko je stiskala zobe, da je premagala bolečino, preden je bila deležna zdravniške pomoči. So obdobja, ko se človeku sprehodijo misli po pašniku spomina Rezka posebej hrani spomin na moža. Včasih se ji dozdeva, da ga bo vsak čas ogledala na domačem pragu. A je legel k večnemu počitku že pred davnimi 37 leti. Pravi, da je na tukajšnjem območju paslo skozi 31 let živino 11 pastiric in pastirjev, in so se že poslovlili od tega sveta.

Rezka tu in tam poveže v šopek planinske rože in zelenje. Lep mora biti za pastirjevo in potpničkovo oko. Ponesse ga na oltar Marije Snežne in na bližnjo Veliko planino v spomin na pokojne in s prošnjo za srečo. Pastirice okoliških območij so dogovorjene kdaj katera izmed njih lepša oltar v svetišču.

Na Gojski planini je na voljo paša za 6 kmetij dolinske vasi Stolnik. Prvič se je znašel med tukajšnjimi pastirji mlajši invalidski upokojenec Tone Škarja iz Lahovč pri Cerkljah. Po rodu je iz Šentruperta v Mirenski dolini na Dolenjskem. Pase 10 Šlebirjevih krav iz Stolnika. Oče Miha in sin Simon Šlebir nista mogla več



Kati je najraje risala planinsko cvetje (foto Ciril Velkovrh).

Velkovrh je imel kar precej dela.

Za največje presenečenje večera pa je poskrbela moja prijateljica Janja Blatnik, invalidka z Leskovca pri Krškem, ki je za vse obiskovalce večera izdelala likovne spominčke. Lepe besede je na koncu izrekla invalidka Darinka Slanovec z Mekinj, ki je pred nekaj meseci izdala svojo prvo samostojno zbirko pesmi. Prijeten večer je v dvorani zaklju-

čil mladinski zbor pod vodstvom Mateja Kališnik in zopet je bil »glavni« Nejc Plahuta, ko je v pesmi Ko rano jutraj zapel solo.

Na koncu se je Katina svakinja Tinca Spruk v imenu Katinega moža Jožeta Turka, v svojem imenu in v imenu sorodnikov zahvalila, da je knjiga med nami in da bodo njene pesmi, kot je Kati želela, prišle med ljudi. Vse obiskovalce je povabila ven na

pogostitev, ki je bila vse prejet kot skromna, kakršna je Kati vedno bila. Poleg različnih potic, kruhov, peciva in domače zaseke, ki so jih pripravile Katine sorodnice, so z obteženima avtomobila sladkih dobrot in domačega cvička prišli tudi moji prijatelji iz Črnuče in Leskovca pri Krškem.

Težko je najti pravih besed, s katerimi bi se čisto vsem mogla zahvaliti za toliko dobrote, ljubeznivosti, pomoči in prijateljstva. Beseda HVALA naj izrazi vso mojo veliko zahvalo.

JOŽI KALIŠNIK



pasti, kar ju veže zaposlitev v dolini.

O paši je Tone Škarja povedal:

Tone mora biti tudi kuhar. Pripravi si ješprenj, zelenjavno juho, pije kislino in sveže mleko ... Uba-



Tone Škarja iz Lahovč (desni) z vnukinjo in ženo pase prvič na Gojski planini. Prisegli so slučajni pohodniki z Duplice in iz Kamnika.

»Čas se mi je popolnoma ustavljal. Tega občutka še nisem nikoli doživel.«

Sicer pa oni dan, ko sem se mudil na planini, Tonetu ni bilo dolgčas. Obiskala ga je žena Ela in z njo se je povzpela na breg 6-letna vnukinja Neža Ambrož iz Lahovč. Prinesli sta hrano in mu krajšali dan ter noč.

da se z mlžo, pomaga pri telitvi ... Zjutraj se sreča s tremi bližnjimi sosedi. Izmenjavajo si izkušnje, si med seboj pomagajo.

Pašna skupnost Gojska planina ureja za pašno sosesko Stolnik zidan zbirnik vode nad Šlebirjevo stajo, saj v sušnem obdobju tu primanjkuje vode.

FRANČEK ŠTEFANEČ



Obiskovalci v Nevljah so pozorno prisluhli recitacijam Katinih pesmi. Na skrajni desni je Nejc Turk, Katin mož, na levi pa invalidka Janja Blatnik z Drenovca pri Krškem, ki je vse navzoče presenetila s pristrčnim darilcem: zaviti ploščat kamen iz reke Save na eni strani poslikan z rožami, na drugi pa je pisalo: Nevlje 2003.

Zavod za izobraževanje odraslih  
**CONTINUA, DOMŽALE**  
vpisuje v programe PTI  
STROJNI TEHNIK PTI  
EKONOMSKI TEHNIK PTI  
TRGOVEC (tudi prekvalifikacija)  
Prvovrstna učiteljska sestava, dobro počutje, znanje in samozavest, mesečno plačevanje šolnine.  
Telefon 01/7873-592 in 041/583-245.  
**CONTINUA od 1993**

## Obrazi izpod kamniških planin

PETER NAGLIČ - (26. 6. 1883–28. 7. 1959)

Letos mineva natanko 120 let odrojstva Petra Nagliča iz Šmarce pri Kamniku. »Končkov« Peter, kot so ga v rodni Šmarci klicali, je bil s svojim bratom Karlom v letih 1920-1945 pomemben dejavnik ščetarske industrije na Kamniškem. Svojo vidno vlogo pa je nosil tudi v širšem slovenskem prostoru. Leta 1996 je v 13. št. Kamniškega zbornika izšla mo-



**Peter Naglič ali Končkov Peter, kot so ga klicali v rodni Šmarci, je zapustil bogato in skrbno urejeno fotografsko zapuščino. Kot amaterski fotograf je vdahnil trajnost mnogim dogodkom**

nografija o tovarni bratov Naglič avtorja Janeza Humarja.

Petra Nagliča kot uspešnega podjetnika tiste dobe, ki je bila zelo bogata s tehničnimi izumi, je poleg ščetarstva seveda zanimalo vse novo v zvezi s tehničnimi vedami, zanesljivo pa je največ svojega prostega časa posvetil fotografiji. Bil je znan kot amaterski fotograf s svojim ateljejem v Šmarci. Prav njegovo širokopotezo razmišljanje

mu je omogočalo panoramski pogled. Oči, ki skušajo zbrati razsežnosti razgleda, se morajo na široko odpreti, če naj zaobsežejo vse. In to je tisto, kar mu je omogočalo navdih, da je s svojim aparatom beležil in tudi ujel trenutke časa, jih prelihl na fotografije. Dogodkom tistega časa, pomembnim ali malo manj pomembnim, je vdahnil trajnost in jih dosledno evidentiral in dokumentiral. Ker je bil kot amaterski fotograf od svojega fotografskega udejstvovanja finančno neodvisen, je za njegovim fotografskim objektivom stala duša umetnika, ki je svoja čustva izlil na fotografski papir kot slikar, katerega čopič vodi njegov navdih. Bil je temeljit, s prefinjenim občutkom za motiv in kompozicijo, dosleden in kljub amaterski izobrazbi visoko strokoven. Njegova zapuščina je odlično ohranjena, vzorno datirana in popisana, skratka

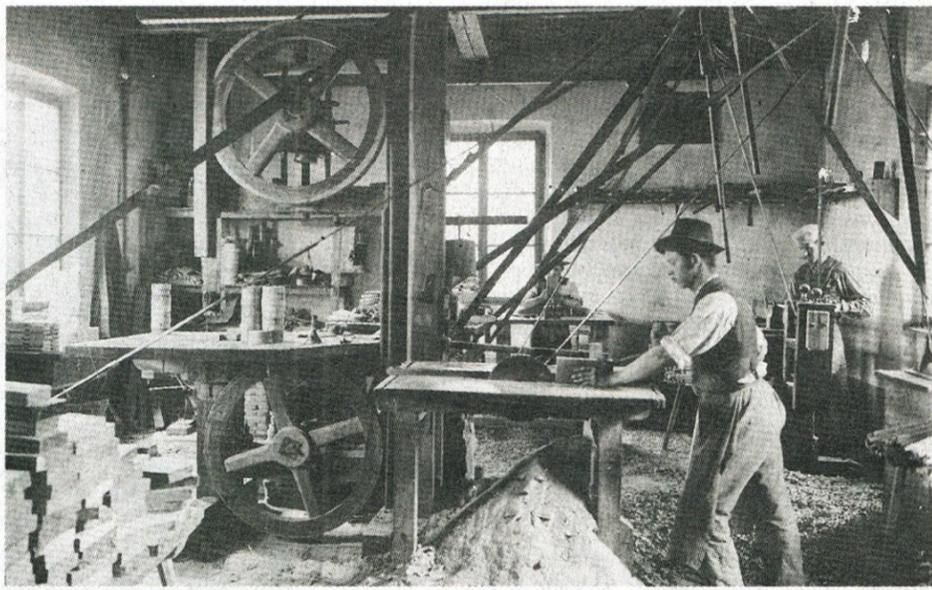
prepoznavna glede na čas in kraj motiva, s pogosto pribelženim lastnim komentarjem, kar še dodatno obeleži čas neke drugačne dobe. Njegova fotografska zapuščina nosi v sebi tako močno sporočilo, da si Peter Naglič zasluži dostojno mesto med slovenskimi fotografi amaterji, tako da bo prav v tem času njegova celotna zbirka posredovana v preslikavo. Narodni in univerzitetni

knjižnici v Ljubljani, s tem pa bo postala sestavni del arhivske dokumentacije te državne ustanove.

Celotna zbirka ohranjenega originalnega gradiva nas pouči o razvoju fotografije, ki se je pričel s fotografiranjem na steklene plošče. Ta del zbirke obsega preko 800 posnetkov, steklene plošče različnih formatov in dimenzij pa s svojim filmskim zapisom v sebi nosijo in hranijo sporočilo predvsem iz obdobja do leta 1930. Nadaljnji razvoj filmske in fotografske tehnike pa je prinesel uporabo celuloidnega traku ter precej poenostavil in olajšal fotografiranje in tudi izdelavo samih fotografij v laboratoriju. Peter Naglič, navdušen za vsako uporabno noviteto tudi na fotografskem področju, je prevzel novo tehnologijo in pričel uporabljati filmski trak, na katerega je samo v letih 1937-1940 zabeležil preko 3000 avtentičnih posnetkov. Ti so v veliki večini kvalitetno shranjeni in s svojo vsebino predstavljajo zanimivo dokumentirano gradivo, vrednost pa mu dviga dejstvo, da je večina posnetkov opremljena s tekstom in definirana glede na čas, kraj in predmet fotografiranja.

V času kolesa kot najpogostejšega prevoznega sredstva, je Peter prekolesaril dobršen del naše lepe dežele, s pogostimi izleti v slovenske planine si je krajšal čas in širil poznanstva. Vtise z izletov pa je Peter skrbno beležil s fotoaparatom, nakar je v domači temnici sledila izdelava slik. Z razvrstitvijo fotografij v panoramske zavitke je prikazal smisel za kronološki pregled in nakazal sam potek dogodkov. Pozitiven odnos do vere je v njem ustvaril zanimanje za številna romanja, ki se jih je udeležil po naši deželi, ga je pa romarska malha vlekla tudi preko meja svoje domovine, kjer si je nabiral globoke vtise in širil svoje duševno obzorje. Ustvaril je veliko število portretov družinskih članov, sorodnikov, znancev od blizu in daleč, posnetki pa nam razkrivajo za tisto obdobje je sodobno opremljen atelje, z raznolikimi sceniskimi postavitvami, ki z vso pripadajočo fotografsko tehniko omogoča dovršeno reprodukcijo fotografij, različnih formatov pomanjšav ali povečav. Poglobljen smisel za družbene, kulturne, gospodarsko pomembnejše ali čisto vsakdanje dogodke ga je vzpodbujal, da je bil vedno »poleg« in s tem tudi povsem naključnim dogodkom vnesel svojstven duh dokumentarnosti. Ob priliki svojih poslovnih obiskov v Ljubljani, s katerim je krepil podjetniške stike in sklepal posle, mu je njegov fotografski objektiv beležil življenjski vsakdan v velikem mestu. Zajeten del posnetkov ponazarja živahno gradbeno dejavnost, ki jo skozi daljše obdobje Peter tudi kronološko spremlja. Lahko se strinjamo s trditvijo, da bi Peter Naglič v okviru boljših možnosti v času izobraževanja postal kvaliteten dokumentarni novinar, s svojim tankočutnim smislom za motiv in kompozicijo objekta pa profesionalni fotograf.

Notranji mir, ki ga je posebej ljubil, ga je navdihoval v neverjetno navdušenostjo in energijo. Ljubil je naravo, rad je zahajal v planine, blizu so mu bila tudi potovanja, rad je prisluhnil vsakomur in za vsakega je našel



**Delavnica ščetarske obrti bratov Naglič leta 1930: desno v ozadju ščetarski mojster Peter Naglič, spredaj na žagi svak Julij Jeran, zadaj na vrtnem stroju Janez Kočar.**

toplo besedo. Vse to pa prispeva tudi k bolj zanosnemu življenju. Naravno nadarjeni ljudje, ki brez formalne izobrazbe dosežajo izjemne uspehe pri lastnem delu, se rodijo zelo redko. Še redkeje taki uspešnejši posvečajo višek svoje energije in znanja soljudem v bližnji okolici. Splet srečnih okoliščin, tradicije, naravne inteligence, socialnega

čuta in takratnih hitro se razvijajočih tehničnih dosežkov, je rodil mojega deda, ki je dal trajen pečat Šmarci. Njegovo delo ni imelo pozitivnih vplivov samo na ožjo družino, ampak tudi na vrsto sodelavcev in njihovih družin. Življenjski opus, ki ga je Peter Naglič ustvaril v vsestransko bogatem življenju, nas navdahne s plemenitim značajem

uspešnega podjetnika, njegovo nežno dušo, kot mavrico ujeto med Homškim hribom in Kamniškimi planinami. V razmislek mlajšim rodovom pa je zamujena priložnost, da nam vsemožna usoda »Končkovega« Petera ni namenila za življenjskega sopotnika.

MATJAŽ ŠPORAR



**Pogled na Štutno z Malega gradu leta 1940, kot ga je zabeležil fotograf Peter Naglič.**

## Branetu - Lukcu Lukanu v slovo Melodije, skupaj zaigrane, ne bo izbrisal čas

*Pa bili so dnevi polni sreče,  
ko igral sem za ljudi vso noč;  
se vrisk razlegal je do neba,  
ko so viže vrela iz dna srca ...*

... tako smo zapeli in tako zaigrali med lanskimi snemanji ob našem glasbenem jubileju, a ob tem nihče ni mislil, da bo naš dragi Luki ta Utrujeni muzikant in da bo moral trudne zemeljske oči tako hitro zapreti in se od nas posloviti.

Bolj smo upali na uresničitev besed z zadnjega televizijskega snemanja konec januarja, ko je tudi sam, ves nasmejan, igral bariton in prepeval: *zadaj zavriskaj in zapoj, vse težave daj v koš!*

Vriskal je, zapel je tudi, a vendar svoje največje težave ni mogel dati v koš. Bila je močnejša, bila je krutejša, bila je neizprosna, ker je 31. julija zaprla njegovo knjigo življenja, ki se mu je odprla pred dobrimi osemindesetimi leti, 8. februarja 1965.

Se zdaj se spomnim prizora, ko sva se z Lukcem prvič videla in spoznala med nošenjem sivozelene uniforme in ko sem zvedel za njegovo igranje trobente. Že leto pozneje je beseda dala besedo in z veseljem se je pridružil ansamblu Klasje z igranjem baritona in basa. In iz tega Klasja je prav kmalu padlo seme, iz katerega je pognal in zrasel Nagelj izpod Kamniških planin, z njo pa resnica: *Lukec bariton igra, da pevca lažje pojeta ...*

Najbrž mi je dovoljeno reči, da je bil ansambel Nagelj njegova prva novoustanovljena družina,

ki se ji je predal z vso ljubeznijo in odgovornostjo, za katero mu ni bilo žal ne dni in noči, ne spanja in drugih naporov.

A kot dober lokostrellec je iskal še boljši cilj, ki ga je zadel v polno v februarju '92, ko sta z ljubečo Piko ustanovila svojo družino in še istega leta sprejela sad ljubezni: Aljaža. Ob ženi in sinu je dobival moč in vztrajnost, toplino in srečo, mir in zadovoljstvo, da se je mogel na koncertnih, televizijskih, radijskih ali pa veseljih odrih razdajati vsem, ki so si želeli veselja, plesa in naših melodij. Z nasmejanim obrazom in prijazno besedo je ustvarjal sonce tudi sredi oblakov, dežnih kapelj in temnih noči. Povsod, v Sloveniji, po Evropi ali v deželah preko širnih morja, je požel simpatije s svojo enkratnostjo.

Najbrž se strinjate z nami, da je bil Luki muzikantar z dušo in telesom, da je bil - kot le redki - ves predan narodnozabavni glasbi, ker je verjel, da so te viže - naše slovenske viže, melodije slovenskih src in naših duš. Med mnogimi stvarmi je potrdilo tu-



**Posnetek z zadnje zgoščenke ansambla Nagelj, ko je bil Brane Lukan - Luki s svojim baritonom še med nami.**

di spletna stran, ki sta jo s prijateljem Iztokom postavila na nogo, in ji je v času bolezni posvečal veliko svojega časa.

Vsaj toliko časa bi mogel govoriti o našem dragem Lukcu, kolikor časa, kolikor let smo skupaj igrali in bili skupaj v dobrem in slabem. Pa vendar besede ne morejo zaobjeti vsega, kar čutijo naša srca, kar hranijo naši spomini kot dragoceno doto za prihodnost.

*Dragi Luki,  
nagelj nikoli ne ovne, saj to je  
nebeski dar, ki ga ne pozabiš nikdar.*

*Res je utihnil tvoj bariton in tu  
di strune kontrabas ne zvenijo,  
vendar melodije, skupaj zaigra-  
ne, ne bo izbrisal zgodovine čas.*

STANE KREGAR  
Ansambel Nagelj

matična knjižnica kamnik

### OBISKI POTUJOČE KNJIŽNICE

september 2003 - junij 2004

GSM: 050 617 058

#### PONEDELJEK

SELA: pri gasilskem domu 15.00 do 16.30  
SREDNJA VAS: pri gasilskem domu 16.45 do 17.15  
HRUŠEVKA: pri Korošču 17.30 do 18.15  
BUČ: parkirišče pri Vrankarju 18.30 do 19.00  
LAZE: pred trgovino 19.15 do 20.00

1., 15. in 29. september, 13. in 27. oktober, 10. in 24. november, 8. in 22. december, 5. in 19. januar, 2. in 16. februar, 1., 15. in 29. marec, 26. april, 10. in 24. maj, 7. in 21. junij

#### TOREK

ČESNJE: pri trgovini 15.00 do 16.00  
ŠPITALIČ: pri gasilskem domu 16.30 do 17.00  
MOTNIK: pri gasilskem domu 17.15 do 18.30  
ZG. TUHINJ: pri Kavsarju 19.00 do 19.30

2., 16. in 30. september, 14. in 28. oktober, 11. in 25. november, 9. in 23. december, 6. in 20. januar, 3. in 17. februar, 2., 16. in 30. marec, 13. april, 11. in 25. maj, 8. in 22. junij

#### SREDA

KOMENDA: pred OŠ od 16.00 do 17.00  
MOSTE: pred OŠ od 17.15 do 19.00

3. in 17. september, 1., 15. in 29. oktober, 12. in 26. november, 10. december, 7. in 21. januar, 4. in 18. februar, 3., 17. in 31. marec, 14. in 28. april, 12. in 26. maj, 9. in 23. junij

#### ČETRTEK

VRANJA PEČ: pred solo 12.15 do 13.00  
GODIČ: pri Hribarju 13.30 do 14.00  
STAHOVICA: parkirišče Calcit 14.15 do 15.15  
BISTRICA: pri znamenju 15.30 do 17.00  
OKROGLO: pri mostu 17.15 do 17.45  
TUNJICE: pred OŠ 18.00 do 19.30

4. in 18. september, 2., 16. in 30. oktober, 13. in 27. november, 11. december, 8. in 22. januar, 5. in 19. februar, 4. in 18. marec, 1., 15. in 29. april, 13. in 27. maj, 10. in 24. junij

#### PETEK

CRNA: med bloki 15.00 do 16.00  
ŽAGA: trgovina pri Petku 16.15 do 16.45  
KRIVČEVO: pri Jurčku 17.00 do 18.30  
GOZD: pri gasilskem domu 18.45 do 19.15

5. in 19. september, 3. in 17. oktober, 14. in 28. november, 12. december, 9. in 23. januar, 6. in 20. februar, 5. in 19. marec, 2., 16. in 30. april, 14. in 28. maj, 11. junij

Poživitev kulturnega življenja v starem Kamniku

## Kamniško kulturno poletje

Z odprtjem slikarske kolonije Šutna 2003 na ulicah starodavnega Kamnika, udeležilo se jo je 25 slikarjev, se je v Kamniku začel prvi festival Kamniško kulturno poletje, ki naj bi vsako leto ob zaključku poletja popestril kulturni utrip mesta pod planinami.

»Prizorišče na Malem gradu in pa Šutni sta kot ustvarjena za kulturno dogajanje. Zato smo se odločili, naj bi Kamniško kulturno poletje, ki ga letos poskusno začnemo, postal tradicionalni



Umetnostni zgodovinar prof. dr. Mirko Juteršek na odprtju razstave Šutna 2003 ni posamezno ocenjeval okrog 50 razstavljenih del, pač pa je na splošno spregovoril o kamniških umetnikih, ki jih je sorazmerno veliko in ki so tokrat pojem Montmartra, ki naj bi pomenil umetniško svobodo, v veliki meri upoštevali. Vprašal se je tudi, če je organiziranje podobnih likovnih kolonij (vezanih na določen čas in kraj) še smiselno ...

splet poletnih prireditev v starem mestnem jedru Kamnika, je na novinarski konferenci na enem od osrednjih prizorišč, na Malem gradu, pred začetkom le-

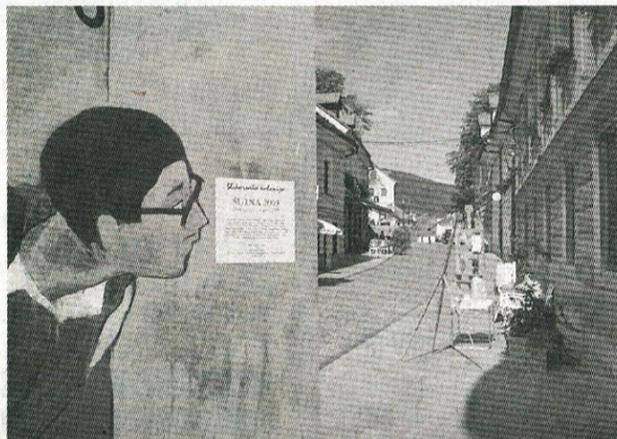
tošnih prireditev, ki se bodo prelile v že tradicionalne dneve narodnih noš, dejal župan Tone Smolnikar. Dodal je, da je občina izvajalcem, izbranim preko javnega natečaja, za izvedbo približno petnajstih prireditev namenila 3,5 milijona SIT.

Ko je Goran Završnik, izvedbeni vodja festivala, zbranim novinarjem predstavil program prireditev, je poudaril, da bodo prireditve potekale skoraj vsak dan, razen nedelj. Začele so se 20. avgusta z odprtjem slikarske kolonije Šutna 2003 ali Kamniškega Montmartra in se bodo zvrstile vse do nedelje, 14. septembra, s folklorno prireditvijo - tradicionalno povorko narodnih noš.

Kot je dejal Tone Ftičar, predstavnik Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti, gre pri oblikovanju novega kamniškega kulturnega projekta s prireditvami na od-



Kipar Drago Rozman iz ljubljane si je za mesto svojega ustvarjanja kamniške Veronike in dalmatinskega kamna izbral kar vrt pod Malim gradom. »Ker je pri mojem delu kar nekaj hrupa in prahu, sem se raje umaknil semkaj, nam je povedal in dodal, da upa, da se bo za njegovo Veroniko našel primeren prostor na javnem mestu v starem Kamniku ...



Na šutenskem Montmartru je bil najbolj vztrajen Strleto Opazovalec, ki pa je skupaj s svojim avtorjem in zagnanim predsednikom ljubiteljev starega mestnega jedra Dušanom (največ je moral postoriti kar sam) lahko opazoval le bolj ali manj prazno Šutno ...



Novinarska konferenca o Kamniškem kulturnem poletju je potekala na najvišji ravni - na enem od najbolj zanimivih prizorišč, na Malem gradu ...



Sobotno dopoldne je Ribič (KD Priden močič) pridno namakal trnek sredi Šutne. Ker ribe niso kaj prida prijemale, jih je malo preplašil še s pirotehniko ...

prtih prizorišč tudi za programsko odprtost festivala, saj bodo na njem sodelovali poleg domačih tudi številni kulturni izvajalci iz različnih krajev Slovenije, folklorni ansambli iz sosednjih držav, Hrvaške in Madžarske.

Poleg številnih večernih prireditev, zlasti multimedijskih predstavitev in gledaliških improvizacij na Malem gradu, so bili na Šutni najbolj aktivni mladi, ki so v gledališko lutkarski delavnici izdelovali lutke, s katerimi so ob večerih nastopali na Malem gradu.

FRANC SVETELJ

## Poletni večeri v Motniku

Namen projektov »Poletni večeri v Motniku« je promocija Motnika in Motniške doline predvsem v kulturo in turistične namene, razvoju trga in okraja, odpiranje vrat gostom in prepoznavnosti Motnika v širšem slovenskem prostoru. Motnik naj bi privabil obiskovalce iz okolice, s Štajerske, z Zasavja in Gorenjske, saj se nahaja ob pomembni stoletni trgovski poti, ki je nekdanje povezovala vzhodno in zahodno Evropo. Skoraj pozabljena, a bogato zgodovina trga, pestrosti in možnosti današnjega dne, pritegnejo obiskovalce.

Idejni vodja projekta Matevž Cene je v organizacijski odbor k sodelovanju povabil vsa delujoča društva in organizacije v Motniku, tako da so letošnji Poletni večeri izvedeni v sodelovanju s Krajevno skupnostjo



Izžrebali smo ekipe za nogometni turnir ŠD Motnik.

Motnik, Turističnim in Športnim društvom iz Motnika, motniškim župniščem in prostovolnim gasilskim društvom, gostilno Flegar ter podjetjema Notes d. o. o. in GIP Piskar d. o. o.

Poletne večere v Motniku tvorijo serije koncertnih petko-

vih večerov v julija in avgusta, na dveh, za publiko in obiskovalce zanimivih lokacijah. Ena od teh je prostor pred oltarjem motniške cerkve sv. Jurija z gradom, kjer je bil predstavljen citrarski koncert mlade citrarke in državne prvakinje na tem instrumentu Maje Ptičar iz Šentjurja. Pod stoletnimi lipami v trgu pri prangarju-sramotilnem stebru pa smo gostili Toneta Kregarja in Jerneja Dirnbeka iz glasbene skupine MI 2, ki sta predstavila svoj pesniški prvenec rokovskih poezij, izdanih v knjigi z naslovom »MI 2 pišemo poezije, Bori jih pa riše«.

V tem večeru je padel tudi žreb nogometnih ekip za avgustovski nedeljski nogometni turnir v organizaciji Športnega društva Motnik. Ugotavljamo, da so bili »Poletni večeri v Motniku« lepo sprejeti in dobro obiskani predvsem v želji po nadaljevanju s tovrstnimi projekti. Vstop na vse »Poletne večere v Motniku« je brez vstopnine. Zadnji vikend v avgustu pa se je »Poletnim večerom v Motni-



MI 2 z rokovsko poezijo

ku« pridružilo še potopisno predavanje v diapozitivih in glasbo s popotovanja po Indoneziji in Irian Yavi, ki ga je predstavila popotnica Alja Založnik iz Celja. Tudi tu je organizator presenetil z idejo in lokacijo, saj so prireditve organizirali pod »Mlinarjevim kozolcem«, slovensko arhitekturno dediščino.

Organizacijski odbor poletnih večerov je sklenil glede na letošnjo izkušnjo in potrebe ustanoviti posebno društvo, ki bo v Motniku skrbelo za kulturne in družabne prireditve, promocijo doline in okraja, predvsem pa ustvarjalnost na tem področju. V pripravi je tako še program prireditev za jesen in zimo s kostanjevimi pikniki, martinovanjem, božičnim koncertom, novoletnim praznovanjem na prostem, razstavami slikarskih in fotografskih del, ustvarjalnih delavnic, glasbenih in literarnih večerov... Torej obilica druženja in presenečenj v Motniku, kjer ste vsi dobrodošli.

MATEVŽ CENE

Vodja projekta in organizacijskega odbora

## Jazz koncert Jadranke Juras

Kot že nekaj let je tudi v letošnjem poletju oživilo predverje Gradu Zaprice. V času poletnih festivalov in prireditev je tudi kamniška publika začutila pulz na oživilnem telesu kulturnega dogajanja. Na koncertu je nastopila pevka Jadranka Juras. Množicam znana predvsem po nastopih na Slovenski popevki in sodelovanjem v skupini Planet Grove. Bila je bojda edina prava ženska v posadki evrovizijskih sester. Drugače pa se v zadnjem času posveča jazzovskemu petju, študira namreč na Graški akademiji za jazz. V družbi pianista Roka Lopatiča, basista Mateja Hotka ter bobnarja Janeza Gabriča smo bili priča zanimivem koncertu, sestavljenem iz repertoarja jazz standardov.

Jadranka je navduševala z izčiščenimi frazami in natančnostjo, vsekakor pa se je pokazala v drugačni luči kot smo jo poznali. Zabavala nas je s svojim specifičnim ciničnim humorjem, ki ga premorejo le redke predstavnice ženske vrste. Sicer Jadranka velja za neustrahovano borko za pravice živali, znana je kot dekle, ki pove kar misli. Vsekakor velja za drugačno predstavnico sodob-



niž žensk, ki se družbeno angažirajo in s svojo pojavnostjo v medijih opozarjajo na razmere v družbi. Koncert je potekal v brezhlebnici organizaciji Kulturnega centra Kamnik ter idejnega vodje Marka Kumra, ki je zopet znal privabiti števil-

no publiko ter zanimive izvajalce. In še povabilo na naslednji koncert. Mija Žnidarič v svoji pesmi poje: »Ljubezen je zakleti grad«. Zaprice, vabljeni.

IGOR ZAJC

Foto: Primož Trobevshek

## Ura za kulturo!

abonma03>04

gledališki abonma

koncertni abonma

Joseph Kesselring: Arzenik in stare čipke / črna komedija, Gledališče Koper

Gregory Burke: Gagarinova pot / politična komedija, SNG Drama, Ljubljana

Peter S. Roselund: Nemogoči otrok / črna komedija, SSG Trst

Ronald Harwood: Na čigavi strani / drama, Mestno gledališče ljubljansko

Tone Partljič: Čaj za dve / komedija, Drama SNG Maribor

Witold Gombrowicz: Ivona - princesa Burgundije / komedija, Prešernovo gledališče Kranj

Ana Puser Jerič - sopran

Andreas Woyke - klavir

Slowind

SToP - Slovenski tolkalni projekt

Komorni zbor Ipavska

Arcadia Trio

R. Gepp - klavir

G. Košuta - violina

M. Mlejnik - violončelo

Simfonični orkester Domžale - Kamnik

## vpisovanje abonmajev

Od četrta, 18. septembra do sobote, 27. septembra.

Vpisovanje bo potekalo v pisarni Kulturnega doma Franca Bernika Domžale (Ljubljanska 61, vhod z dvorišča, kletni prostori) in sicer vsak dan od 10.00 do 12.00 ure ter od 16.00 do 18.00 ure (ob sobotah samo dopoldne).

Info:

- brošura: Urekulture
- e-mail: info@kd-domzale.si
- telefon: 01 / 722 50 50



Kulturni dom Franca Bernika Domžale

## Otroški pevski zbor Vrabčki

DKD Solidarnost

VABI V SVOJO JATO NOVE PEVCE,

ki radi prepevajo, nastopajo in tkejo nova prijateljstva - OPZ Vrabčki od 7 do 12 let, cicibani od 3 do 6 let.

Naše prvo srečanje bo 16. septembra ob 17. uri v glasbeni sobi DKD Solidarnost (razstavšče Veronika), Japljeva 2, Kamnik.

Priletite ..

Zborovodkinja Marina Aparnik



altera

Hribar & Šteblaj, d.n.o., Kamnik  
1240 KAMNIK, Kettejeva 23

PODJETJE ZA IZOBRAŽEVANJE IN INTELEKTUALNE STORITVE V ŠOLSLEM LETU 2003/2004 RAZPIŠUJEMO NASLEDNJE TEČAJE ZA OTROKE IN ODRASLE:

- ANGLEŠČINA - ZAČETNI IN NADALJEVALNI,
- NEMŠČINA - ZAČETNI IN NADALJEVALNI
- FRANCOŠČINA - ZAČETNI ZA OTROKE, STUDENTE IN DIJAKE IN ODRASLE
- ŠPANSČINA - NOVO !!!! ZAČETNI ZA OTROKE IN ODRASLE

Otroci obiskujejo tečaje 50 šolskih ur (1x na teden po 2 šolski uri), odrasli pa se lahko odločijo za 70-urni tečaj splošnega jezika ali pa za 60-urni intenzivni/konverzacijski tečaj za osvežitev znanja. (1x na teden po 2 ali 3 šolske ure).

Vsi tečajji bodo popoldne oz. zvečer na OŠ Frana Albrehta v Kamniku.

Vpis: do 15. septembra 2003 (tečajji se začnejo zadnji teden v septembru.)

Cena: 4 x 13.000 SIT za otroke

8 x 11.000 SIT za odrasle (70 ur)

4 x 18.500 SIT za odrasle (60 ur)

Plačilo na 4, 5 ali več položnic, 10% popusta, če obiskujete dva tečaja ali če tečaje obiskujeta dva člana družine (za 3 ali več - 20% popusta).

Cena vključuje vsa gradiva (razen učbenikov).

INFORMACIJE: 01 839-11-17 ali 01 832-53-12 popoldne (18-20h)

Zdaj nas najdete tudi na internetu: www.altera.si ali nam pišete: Altera@email.si in se prijavite. Seveda nas lahko tudi karkoli vprašate.

VSE PRIJAVLJENE BOMO O PRVIH SESTANKIH OBVESTILI PO TEL. ALI PISNO!!

**VRTNARSTVO GAŠPERLIN**  
Vrtnarska vzgoja in trgovina  
Moste 99 pri Komendi, tel.: 83-43-587

- ✦ SADIKE VRTNIH JAGOD
- ✦ ČEBULICE
- ✦ RAZNE TRAJNICE
- ✦ SOBNE ROŽE,
- ✦ GNÓJILA, SUBSTRATI...

Obiščite nas od 8. do 17. ure,  
ob sobotah od 8. do 13. ure!

Vse za rože in vrt.

**Trgovina in servis  
športne opreme**

**PRO-KOLO**  
Sport Kamnik

Kamnik, Perovo 30  
(poleg Kambusa)  
tel.: 831 12 38

**POSEZONSKO ZNIŽANJE CEN**  
koles, kolesarske opreme, rolerjev  
do 30% od 8. do 20. septembra

**A** Izredno ugodne cene  
nekaterih modelov koles Author!!

## EVROPA PRIČAKUJE LJUDI Z IZOBRAZBO,

zato vas vabimo k vpisu  
v programe za mladino in odrasle

- TRGOVEC/PRODAJALEC (4. stopnja) in
- EKONOMSKI TEHNIK (5. stopnja),
  - dokončate lahko **GIMNAZIJO**,
  - se udeležite tečaja tujega jezika  
**NEM., ANGL., ITAL., FRAN.,**
  - različnih **RAČUNALNIŠKIH TEČAJEV** ali



opravite **HIGIENSKI MINIMUM;**

**VPIS IN INFORMACIJE:**

ŠOLSKI CENTER RUDOLF MAISTER  
IZOBRAŽEVANJE ODRASLIH, Novi trg 41A, Kamnik,  
tel.: 01/830 32 28, vpis do 20. septembra,  
od 11. do 15. ure, torek in četrtek do 18. ure.

**AVTOSERVIS IN AVTOMATSKA  
AVTOPRALNICA**

**GREGORC d.o.o.**

Stoletova 2, Mengeš  
Telefon 01/72 37 289, 72 91 093

**NON STOP samopostrežna avtopralnica**  
AVTOMATSKA PRALNICA  
PRALNICA ZA TOVORNA IN KOMBI VOZILA  
PRODAJA IN MONTAŽA VSEH VRST  
AVTOMOBILSKIH PLAŠČEV

Odprto od pon. do petka od 8. do 19. ure, sobota od 8. do 13. ure

**SCORPIO** Moste 88A, Komenda

Superge in copati  
za vse noge

ŠOLSKI NAHRBTNIKI  
EASTPAK, NIKE  
JESENSKA  
OBLAČILA s. Oliver®

JESEN V TRGOVINI SCORPIO

**HITRA DOSTAVA - KONKURENČNE CENE**

**KURILNEGA OLJA**  
Možnost plačila na obroke

HUBAT PETER s.p.  
HP COMMERCE d.o.o.

Dobeno 75, 1234 Mengeš  
Telefon : 01 / 723 09 00 [www.hp-commerce.si](http://www.hp-commerce.si)

**AcLOVŠE**

Jarska cesta 11 1230 DOMŽALE in 4000 KRANJ  
01/729-90-00 04/280-90-00

**TOYOTA**

Odslej tudi v Kranju!

OBRтна, GRADBENA IN TRGOVSka ZADRUGA

**ZORA, DOMŽALE z.o.o.**

MENGEŠ, Prešernova 33  
tel.: 724-73-10, faks 723-72-26

Priporočamo se s programom  
krovsko-kleparskih izdelkov,  
strešnimi kritinami, pločevinami in trakovi  
iz Cu, Al in pocinkani,  
izolacijskimi materiali in plastičnimi granulati.

Skratka:  
**VSE ZA STREHO NA ENEM MESTU**

Obiščite nas od ponedeljka do petka od 7. do 19. ure,  
ob sobotah od 7. do 12. ure.

**AKROL** **ALOJZ KOSEC, s.p.**

ALU ROLETE  
ŽALUZIJE  
MARKIZE  
PVC ROLETE

Prešernova 8  
1234 MENGEŠ

\* IZDELAVA \*  
\* MONTAŽA \*  
\* SERVIS \*

Tel.: 01/72 37 284  
Fax: 01/72 30 053  
GSM: 041/662-483

e-mail: alojz.kosec@siol.net

## Soseska Mali Grad

Vaš prostor pod soncem v centru mesta.



Investitor: ZIL inženiring d.d., cena od 298.450,00 SIT/m<sup>2</sup> + DDV (dne 25.8.2003). I. faza končana 1. 2003.

**PUN** nepremični ne d.o.o.  
Kersnikova ulica 10  
Telefon: 01/433-5040

V sodelovanju z

**Bank Austria  
Creditanstalt**

Slovenija

I. faza vseljiva takoj,  
II. faza decembra 2003

- izredni kreditni pogoji
- videofon v stanovanju
- center mesta Kamnik
- hitra povezava z Ljubljano
- terasa, balkon ali atrij
- sosekka brez prometa
- klasična gradnja

PE Kamnik, (NA LOKACIJI),  
Telefon: 01/839-2314  
Delovni čas od 11. do 19. ure

**SITAR**  
PNEUMATIC CENTER  
Nacionalni prodajalec in distributer

Tel: 01 / 83 08 350  
[www.sitar-pneumatic.si](http://www.sitar-pneumatic.si)  
e-mail: [dunlop@sitar-pneumatic.si](mailto:dunlop@sitar-pneumatic.si)

Predsezonski ugodni nakup zimskih pnevmatik:  
DUNLOP, SAVA, MATADOR, OBNOVLJENE, itd.  
- najugodnejše cene, super popusti

**DUNLOP** VOZNIKI VEDO.

**AEZ** Leitchmetallräder

Alu. Platišča  
**AEZ, RIAL**  
- Platišča imajo  
potreben TÜV certifikat  
- akcijske cene

**Ugoden nakup tudi na kredit do 12 mesecev**

ESTORIL LE MANS BIMO ULTRA

USTVARJAMO AVTOMOBILE.

**RENAULT**

Renaultove Common rail turbodizelske dCi motorje razganja od prvinske moči, ki jo zdaj lahko občutite tudi na lastni koži. Vabimo vas v salone Renault, kjer lahko naše dizelske modele popeljete na testno vožnjo, se prepustite njihovi dinamični naravi ter spoznate njihovo prefinjeno usklajenost gibanja.

Sprejmite naš izziv in ob nakupu novega Renaulta s Common rail turbodizelskim dCi motorjem prihranite do 530.000 tolarjev, ter se tako podajte na do 50.000 brezplačnih kilometrov. Široke ceste že čakajo!

[www.renault.si](http://www.renault.si)

**V naših konjih se skriva zver.**  
Do 50.000 poskočnih brezplačnih kilometrov!

Popust se nanaša na ceno 163,50 SIT za liter dizelskega goriva (cena na dan 19.8.2003) in porabo goriva za vsak model posebej (za mešan ciklov po normativu ECE / 116 - po podatkih proizvajalca). Popust je različen visok glede na model avtomobila. Natančne pogoje akcije preverite pri pooblaščenih prodajalcih Renault.

**RENAULT AVTO SET d.o.o.**  
Dragomelj 26, Domžale

DELOVNI ČAS:  
SALON: od 8. do 18. ure  
SERVIS: od 8. do 17. ure  
SOBOTA: od 8. do 13. ure

Prodaja novih vozil: 01 / 56 27 111  
Prodaja rabljenih vozil: 01 / 56 27 111  
Servis: 01 / 56 27 333  
Nadomestni deli: 01 / 56 27 222  
Fax: 01 / 56 27 444  
E-mail: [tomaz.setnikar.avto.set@dealer.renault.si](mailto:tomaz.setnikar.avto.set@dealer.renault.si)

## NA PLANINI LUŠTNO JE...

Izredno lepo vreme letošnja goletja je pomenilo tudi velik obisk Velike planine. Vendar je bilo na Veliki planini veliko različnega dogajanja, ki je poleg lepega vremena pripomoglo k lepemu obisku. S pametno politiko, z ohranjanjem značilnosti Velike planine (kot je npr. v svetu edinstveni ovalni pastirski stan) in z dopolnjevanjem promocije in obveščeniosti, s še večjo skrbjo za naravne danosti, varovanjem okolja, izboljševanjem in povezovanjem z ostalo turistično ponudbo, bo doseženo, da Velika planina ne bo samo lepa in edinstvena, ampak bo dajala tudi konkreten prispevek k boljšemu življenju domačinov.

Turizem smo ljudje, vendar se moramo zavedati, da mora turizem, ki ga pravzaprav hočemo imeti, pomeniti to, da vsaj nekaj ljudi od tega živi. Turizma, v katerem turisti samo prihajajo, občudujejo naravo, se rekreirajo, uživajo, jo seveda tudi onesnažujejo, uničujejo ceste in podobno, pri tem pa ne pustijo domačinom prav nobenega denarja, si ne moremo in ne smemo več privoščiti. Vendar ne smemo zaračunavati peš hoje, svežega zraka in lepih pogledov. To mora biti zastoj. Dodatna ponudba, - od ceste, gondole, gostinskih storitev, vodenja, nabiranja sadežev, turističnega (vikendi) in podobnega pa ne sme biti zastoj oziroma v breme občine, domačinov, lastnikov.

Vsaj polovica obiskovalcev je prišla na planino z vzhodne strani, torej po cesti. Tako je bilo npr. samo v nedeljo, 3. avgusta, ko se na planini ni dógajalo nič posebnega, na območju od Rakove ravni pa do Mačkinega kota med 14. in 15. uro popoldne parkiranih več kot 200 osebnih avtomobilov. Da pa bi bilo obiskovalcev, ki se pripelje-

jo skoraj na planino brez plačila cestnine ali parkirnine, še več, so v avgustu popravili cesto od Rakove ravni pa do Mačkinega kota.

### Zgodovinska ekskurzija po Veliki planini

Znani in priznani slovenski strokovnjak, etnolog dr. Tone Cevc je ob petdeseti obletnici odprtja Domžalskega doma na Mali planini in v okviru prireditve ob 110. obletnici organiziranega planinstva pri nas vodil v soboto, 19. julija, strokovno ekskurzijo po Veliki planini. Udeleženci, bilo jih je nekaj čez trideset, so se zbrali ob devetih dopoldne pri Domžalskem domu. Po pozdravu predsednika PD Domžale Boruta Peršolje je dr. Cevc udeležence popeljal do kapele Marije Snežne, kjer je na zelo poljuden način pripovedoval o zgodovini poselitve Velike planine. Pri Preskarjevi koči je govoril o pastirskih kočah, na Pečicah pa tudi o nekaterih imenih in legendah Velike planine.

Stare in nove raziskave potrjujejo, da je človek, če ne stalno pa vsaj občasno, na področju Velike planine bival že več kot 4000 let. Najnovejše raziskave pa dokazujejo, da je ovalni velikoplaninski pastirski stan, ki mu ni enakega v celem svetu in je prav zato slovenska značilnost, star najmanj 400 let. Zato bi bilo prav, če bi vsi skupaj bolje poskrbeli za njegovo zaščito in ohranitev, saj mu, glede na to, kako sedaj skrbimo zanj, grozi izginotje. Od 63 stanov, kolikor jih je na Veliki planini, jih ima samo še deset ovalno obliko, medtem ko jih na Gojski in Mali planini že ni več.

### Popravila

Ne samo v dolini, tudi na planini so potrebna redna vzdrževalna dela. Narava dela svoje in če za objekte ne skrbimo, kmalu propadejo. Posebej to velja za stanove, ki so izpostavljeni grobem planinskemu podnebnju. Zato je vselej potrebno kaj popraviti: zamenjati škodlo, pribiti odtrgano lato, popraviti vrata ali dimnik. Najbolje je, če se to naredi na začetku, ko je poškodba še majhna.

### Začetek boljših časov za domačo arhitekturo?

Krave imajo tudi drugod po svetu, pašne planine in tudi stanove. Toda velikoplaninski ovalni pastirski stan je edin-



Dr. Cevc odgovarja na vprašanja udeležencev ekskurzije pred Preskarjevim stanom.



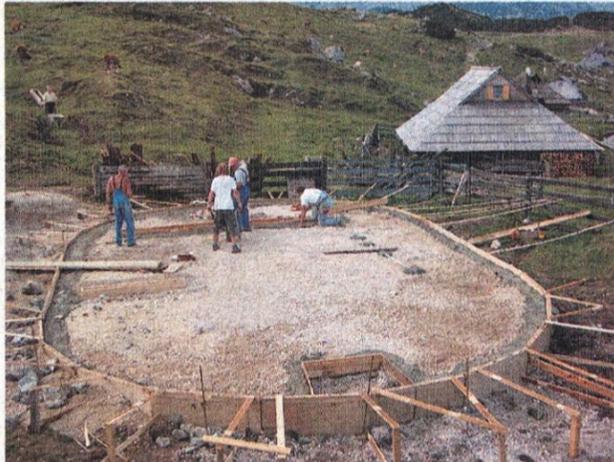
Dimnik je potrebno obleči, da ne bo zamakalo.

stven v svetu. Zato moramo biti nanj ponosni tudi kot na simbol slovenske samobitnosti, slovenske avtohtone arhitekture. Naša država, kot tudi občina bi morali podpreti prizadevanja, Slovenci ohranjamo tistih nekaj svojih materialnih značilnosti, ki nas in našo pokrajino še ločujejo od drugih, sosednjih narodov. V primeru popravila pastirskih stanov bi to moralo biti vsaj 5000 EUR za plačilo razlike v stroških, ki so pri ovalnem stanu večji od pravokotnega. A ne dr-

žava, ne občina nočeta o tem ničesar slišati, čeprav bi to pomenilo samo kakšna dobra dva milijona SIT letno. Zato je veliko lastnikov stanov pri obnovi namesto ovalnega raje naredilo pravokotnega, saj je po njihovem mnenju tudi izraba prostora pod lopo boljše. S tem počasi izginja slovenska posebnost. Toda »oblast« je raje šla v drugo smer. Namesto nagrad in vzpodbud, kar je dokazano bolje in bi bilo bistveno bolj vzpodbudno, se je raje zatekla h grožnjam. Če obnovljen stan ne bo ovalen, bo namesto stimulaci-

stven v približno enakem znesku. Tako je skrb za ohranjanje slovenske samobitnosti, ki bi res morala biti skupna, naložila na pleča posameznikom, medtem ko naj bi »ohranjanje kulturne krajine« plačevali vsi davkoplačevalci.

Naj bo tako ali drugače - zavedno hote ali pod prisilo, na planini bo namesto »uvožene« arhitekture spet domača vsaj pri enem stanu več. Drugi bodo prišli na vrsto verjetno pozneje. Tako bodo sedaj na Veliki plani-



Na ta temelj bo postavljen ovalen pastirski stan.

ni obnovili Gradiškov stan v velikoplaninskem stilu. Ker je bil stari stan že potreben korenite prenove, so ga povsem podrli in bodo namesto njega zgradili novoga, ne več štirioglatega po nemškem oziroma bosanskem vzorcu, ampak v duhu slovenske tradicije - ovalnega. To je tista oblika, ki dela Veliko planino edinstveno v svetu in ki je tudi

ena od osnov za velikoplaninsko privlačnost. Tako bodo lahko turisti in drugi obiskovalci prihodnje leto dobili mleko, kislo mleko, skuto, sir in druge kvalitetne domače, naravne izdelke v vsaj po v zunanji obliki močno približanemu, avtentičnemu pastirskemu stanu.

BOJAN POLLAK



### Žegnanska nedelja in pastirski praznik

Žegnansko nedeljo na Veliki planini so počastili tudi s tradicionalno mašo, ki jo je pred kapelo Marije Snežne, te dni so ji prenovili streho, vodil stranijski župnik Tone Berčan. Množica obiskovalcev Velike planine se je pozneje zbrala pred kočjo Pašne skupnosti, kjer je ob lepem sončnem in vročem vremenu in zvokih muzikanov Viharnikov praznovalje pastirskega praznika trajalo še v večerne ure ...

FRANC SVETELJ

### Zvoki harmonike že sedmič odmevali po Veliki planini



Da zvoki harmonike še kako dobro pristojijo planinskemu okolju, je potrdilo tudi letošnje srečanje harmonikarjev, ki ga je že sedmo leto organiziralo podjetje Velika planina Zaklad narave pod pokroviteljstvom Mercatorja. Lepo sončno vreme je v soboto, 26. julija, na Veliko planino privabilo rekordnih 73 tekmovalcev in okoli dva tisoč ljubiteljev frajtonarjev iz raznih

krajev Slovenije. V sproščenem in prijateljskem vzdušju prelepega gorskega ambienta na Zelenem robu so se tekmovalci pomerili v štirih starostnih skupinah. V skupini do 15 let je zmagal Kamničan Matjaž Poljanšek, v skupini od 16 do 25 let Matic Ceglar iz Škofljice, ki je po oceni komisije med vsemi nastopajočimi zbral največ točk. V starostni skupini od 26 do 50 let je najlepše zvoke iz frajtonarice izvajal Janez Ugovšek iz Gornjega Grada in v skupini nad 50 let Stane Makovec iz Kamnika pod Krimom. Tovrstnih družabnih srečanj in tekmovalcev se udeležuje vedno več mladih harmonikarjev, kar potrjuje sodelovanje štirih osemletnikov (Matjaž Zalaznik iz Srednje vasi v Tuhinju, Janja Hribar iz Volčjega Potoka, Tina Poljanšek iz Kamnika in Nejc Prosen iz Cerkelj), ki po besedah predsednika komisije Robija Stoparja postajajo vse boljše in boljši harmonikarji. Težko delo ocenjevanja tako izvrstnih godcev so v komisiji poleg predsedujočega opravljali Klemen Leben, Vesna Zagar in Zoran Lüpinc, Franc Pestotnik Podokničar je duhovito povezoval tekmovalce, rezultate pa je skrbno zapisovala tajnica tekmovalca Julija Forznarič.

Organizator tekmovalca za nagrado Velike planine in začetnik danes tako priljubljenega srečanja Jože Les sta ponovno poskrbela, da so se tekmovalci in obiskovalci srečni in zadovoljni vračali v dolino.

SAŠA MEJAČ



Zaradi velikega števila avtomobilov so bila parkirnišča nabito polna, avtomobili pa parkirani nekaj 100 m ob robu ceste.

# TERME SNOVIK

SVET TERMALNIH UŽITKOV

VSTOPIMO V JESEN OBDANI S POLETNO SVEŽINO

Vabljeni vsak dan:  
v ponedeljek, torek, četrtek in nedeljo od 9.00 do 20.00;  
v sredo, petek in soboto od 9.00 do 22.00.  
ZUNANJI BAZENSKI KOMPLEKS ODPRT TUDI V SEPTEMBRU!

**ZA LEPO POSTAVO, TELESNO KONDICIJO IN DOBRO POČUTJE:**

- od 15.9. dalje AKTIVNA SKUPINSKA VADBA V VODI dvakrat dnevno: od ponedeljka do petka ob 10.00 in 18.00
- 16.9. ob 20.00: začetek VODNE AEROBIKE
- MASAŽNI SALON: Vzemite si trenutek zase!
- Zdrava zagorelost tudi jeseni: SOLARIJ ERGOLINE
- PRAVALNI TEČAJI za odrasle in otroke

**RESTAVRACIJA POTOČKA VABI:**

- ob nakupu celodnevne vstopnice 15% popust za kosilo!
- organizacija zabav za rojstne dneve in druge posebne priložnosti
- kosila in večerje za zaključene družbe
- prostor za seminarje in konference

TERME SNOVIK KAMNIK d.o.o. | Kamnik, tel. 330 96 41

## Svilanit

Občutite naravno mehko mikro modalnih vlaken

Razkošna gladka površina brisač iz mikro modala vas razvaja in vam ponuja svilnate občutke ob izžarevanju briljantnih barvnih tonov. Prepustite se torej ugodju naših mikro modalnih brisač. Mikro modalna vlakna so pridobljena iz naravne celuloze in ne vsebujejo nikakršnih škodljivih substanc, npr. pesticidov. Svojevrsne lastnosti mikro modalnih vlaken zagotavljajo izjemno vpojnost brisač in preprečujejo vezanje pralnih praškov na izdelek, zaradi česar se čudovite barve tudi po pranju prav nič ne spremenijo.

Svilanit d.d., Komarjska 4, Kamnik



## Na OŠ Toma Brejca prvi devetletkarji v prenovljenih prostorih



Prvošolčke, ki bodo letos tudi v OŠ Toma Brejca začeli devetletni pouk, so v pritličju pričakale povsem prenovljene učilnice in hodnik z otrokom prijaznimi motivi. Na devetletni šolski poti sta jim 1. septembra, na prvi šolski dan, poleg učiteljic in učiteljev ter ravnateljice Murnove zaželela kar največ uspeha tudi predstavnika občine Kamnik, ki je letos v prenavo prostorov in igrišč te šole vložila okrog 25 milijonov SIT - župan Tone Smolnikar in vodja oddelka za družbene dejavnosti Anton Kamin.

F. S.



## MALA ŠUTNA 2003

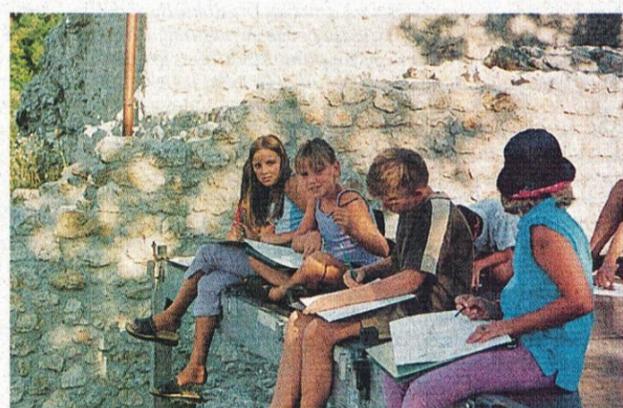
V okviru kamniškega kulturnega poletja se je zgodila tudi že tradicionalna »Mala Šutna 2003«. Zadnji teden počitniških dni smo povabili otroke, mladostnike in starše, da skupaj z nami nadenejo krila svoji domišljiji in ustvarjalnosti.



V gledališko-lutkovni delavnici so nastajale zanimive predstave, med njimi Žogica Nogica, Rdeča kapica drugače, Nerodna Avguština (na fotografiji), Maša in medved ter Trije medvedi. Najprej smo izdelali lutke, poiščali rekvizite in kostume, se naličili, nato pa pokazali ustvarjalnost in iznajdljivost hvaležni publikli.



Nemalokrat so v ročno-ustvarjalnih delavnicah sodelovale cele družine, ki so si med seboj pomagale in s svojimi izkušnjami popestrile in olajšale marsikatero delo. Druženje generacij je tako preraslo v pravo družabno srečanje.



Slikarska delavnica z Martino in Jernejem se je preselila na Mali grad. S čudovite razgledne točke ni bilo težko izbrati motiva za slikanje, pa tudi energija za portrete in figure je bila ravno prava.

HELENA

Varnost otrok v cestnem prometu

## SMS za varnost otrok v prometu

Člani in članice lokalnega odbora Stranke mladih Slovenije Kamnik smo v ponedeljek, 1. septembra, na prvi šolski dan, izvedli akcijo »SMS za varnost otrok v prometu«. Z akcijo smo opozorili, da je problem varnosti otrok v prometu kompleksen

otroci le pasivni udeleženci prometa.

V lokalnem odboru SMS Kamnik smo se tako pridružili akciji Stranke mladih Slovenije, katere članice in člani so v okoli petdesetih občinah prvošolčkom razdelili čez 10.000 kresničk. V

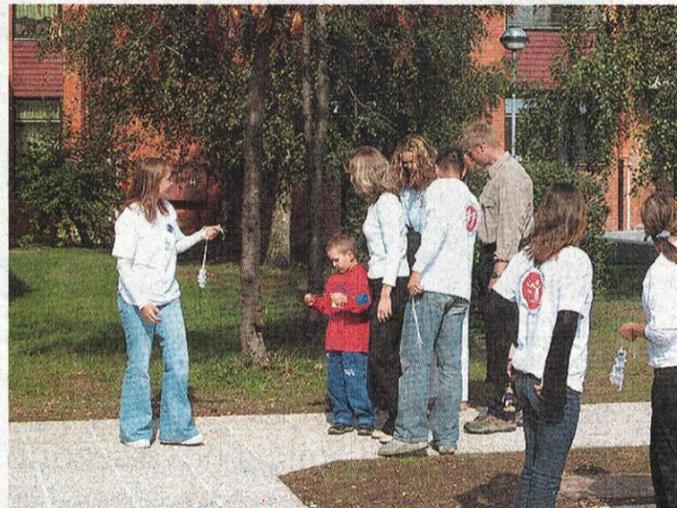
Stranki mladih Slovenije smo tako opozorili na problem varnosti otrok v prometu in kot osnove za dolgoročno zagotavljanje boljše in predvsem stabilnejše varnosti otrok v prometu izpostavili pomen kvalitetne izvedbe vzgojno-izobraževalnih in nadzornih aktivnosti.

V Sloveniji so najbolj ogrožene skupine v prometu pešci, kolesarji in mladi vozniki, najpogostejša vzroka prometnih nesreč pa sta hitrost in alkohol. Od leta 1995 pa do leta 2000 so pešci predstavliali vsako peto smrtno žrtev, skupaj jih je umrlo kar 374. In vendar so pešci žrtve prometnih nesreč predvsem zaradi ravnanja voznikov, najpogostejša vzroka sta prevelika hitrost in alkoholiziranost. V naseljih povzročijo vozniki kar 71% vseh nesreč s smrtnim izidom pešca, medtem ko je odstotek izven naselij neko-

liko nižji, 62%. Le izjemoma so pešci smrtne žrtve zaradi svojih napak, za 50% nesreč, ki jih povzročijo pešci, je kriv alkohol. Še posebej so med pešci ogroženi otroci in starejši od 65 let, saj je med njimi bistveno več žrtev kot v drugih starostnih skupinah.

Ker so posredni vzroki številnih nesreč predvsem neustrezne ureditve površin za pešce, kot so varne sprehajalne površine in pločniki, pomanjkanje urejenih prehodov za pešce, elementov za umirjanje prometa, primerne signalizacije in osvetlitve, v SMS poudarjamo, da mora občina pri vlaganju v cestno infrastrukturo kljub velikim potrebam po novih asfaliranih cestah, upoštevati kakovost in varnost obstoječih cestnih površin, saj le-te ključno vplivajo na varnost v cestnem prometu in za te posege zagotoviti tudi ustrezna sredstva.

**Skupaj - za prometno varnost!**  
Predsednik LO SMS Kamnik  
**SANDI URŠIČ**



in ga je potrebno reševati na številnih področjih. Otroci so med najbolj ogroženimi skupinami v prometu. To je zaskrbljujoče, posebej če upoštevamo, da so

### Trgovina za mlade in najmlajše

Moste 80/h  
1218 Komenda  
☎ 01/83 41 757

ODPRTO:  
pon. - pet.: 9.-19.  
sob.: 8.-13.

UGODEN IN UDOBEN NAKUP  
JESENSKIH OBLAČIL IN OBUV  
ZA MALE IN VELIKE  
FRAJERKE IN FRAJERJE

**TIA**

DOLOČENI ARTIKLI DO -30%  
JAKNE IN VETROVKE -10%

ŽENSKO IN OTROŠKO SP. PERILO, NOGAVICE, OTR. OPREMA, AVTO SEDEŽI, IGRAČE, KOLES, TRAKTORJI...

### Jezikovna šola

Medvedova 6, Kamnik  
tel./faks: 01/83-92-865, 031/654-870

E-mail: lidija.perko@kks-kamnik.si  
bgaborovic@email.si  
www.isa-it.si/lec

**LITTLE ENGLAND CLUB**

Vabi k vpisu v jezikovne tečaje ANGLEŠČINE, NEMŠČINE in ITALIJANŠČINE

otroke, mladino in odrasle

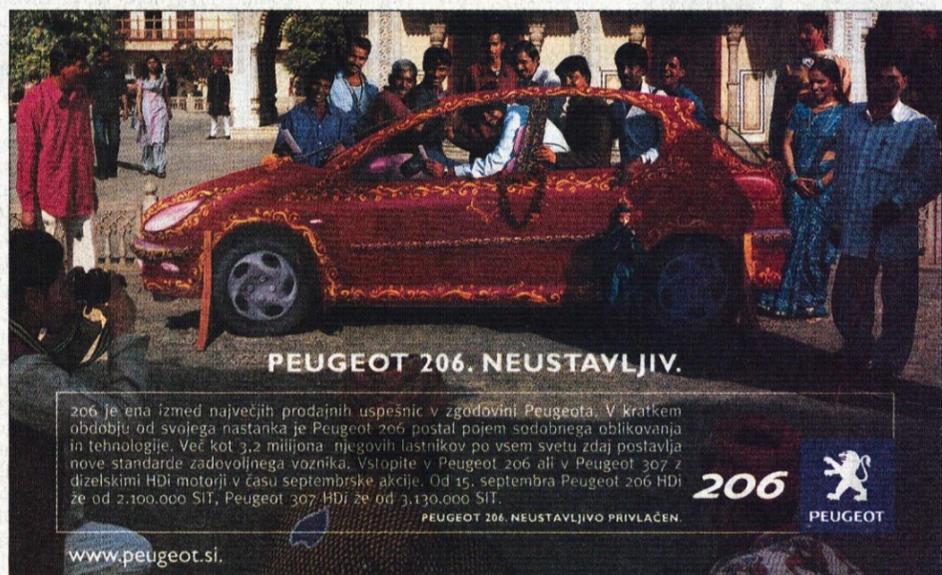
Tečaji se pričenjajo 22. septembra.



## Mikavno in dobro!

Obiščite našo prodajalno na Usnjarski 1, kjer lahko izbirate med že pripravljenimi specialitetami za žar-meso za čevapčiče, ražnjiče, pleskavice, pikant klobase, hrenovke, dnevno svežim mesom slovenskega porekla, drobovino in mesnimi izdelki.

Pričakujemo vas vsak delovnik od 7. do 19. ure, ob sobotah pa od 7. do 12. ure.



PEUGEOT 206. NEUSTAVLJIV.

206 je ena izmed največjih prodajnih uspešnic v zgodovini Peugeot. V kratkem obdobju od svojega nastanka je Peugeot 206 postal pojem sodobnega oblikovanja in tehnologije. Več kot 3,2 milijona njegovih lastnikov po vsem svetu zdaj postavlja nove standarde zadovoljnega voznika. Vstopite v Peugeot 206 ali v Peugeot 307 z dizelskimi HDI motorji v času septembrske akcije. Od 15. septembra Peugeot 206 HDI že od 2.100.000 SIT, Peugeot 307 HDI že od 3.130.000 SIT.

**206** 

PEUGEOT 206. NEUSTAVLJIVO PRIVLAČEN.

www.peugeot.si

**RODEX d.o.o. - Rova, Rovska cesta 2, 1235 Radomlje - tel.: 01 722 77 98**  
www.rodex.si

## TA HITRE

Mednarodna dirka v spustu v Kamniku

## Logarju in Podbevsku zmago speljal Italijan Jannis

KAMNIK - 25-letni italijanski reprezentant Giorgio Jannis iz Vidma (Udine) je na 7. spustu z gorskimi kolesi s kamniškega Starega gradu »Spica spust 2003«, mednarodni dirki UCI E 2 in četrti dirki slovenskega pokala, kljub temu, da mu je v zadnjem delu 2500 metrov dolge proge z 270 metri spusta padla veriga z verižnika, na razočaranje večine od 500 gledalcev ohranil 98 stotink sekunde naskoka pred matadorjema domačega kluba prireditelja KD Calcit Juratom Logarjem in 3,07 sekunde pred Rokom Podbevskom. Jannis, ki je bil pred Avstrijem Pechenigom, lanskim zmagovalcem spusta s Spice in Korošcem Janezom Jamnikom najhitrejši že v dopoldanskem polfinalu, je bil prve mednarodne zmage seveda vesel. Jannis je bil na italijanskem državnem prvenstvu tretji, denimo na EP čez teden dni pa na 36. mestu. »Proga je zelo podobna tisti, ki me čaka v Gradcu. Zahtevna. Lepo speljana. Najbolj pa me zanima, kako lahko pri vas organizirate tako močne mednarodne dirke kategorije UCI E 2. To pri nas stane ogromno denarja. Zame je dirka v Kamniku razmeroma blizu. Prihajam tudi naslednje leto, če bi dobil poceni prenočišče, bi ostal tudi teden dni. Lepo je pri vas«, je med drugim povedal Giorgio Jannis, zmagovalec kamniške mednarodne dirke v spustu. Drugouvrščeni Mariborčan Jure Logar, ki dobršen del sezone preživi v Kamniku pri Roku Podbevsku, s katerim sta tudi pomagala pri zaščiti proge, je pristavil: »Progo sem imel dobro naštudirano, a to še ne pomeni, da jo v pravem trenutku znaš odpeljati. Upam, da mi bo tudi v Gradcu uspelo. Bolj ko se približam v vrh, več treninga zahteva, da se premakneš za nekaj sekund. Skupaj z Rokom Podbevskom bi rabila strokovnjaka, ki bi skrbel za detajle in ne samo za fizično pripravo. Skrivnost hitre vožnje je v izpiljeni tehniki, te pa ne zmoreš popravljati sam.« Za »nagrada« je tretjevrščeni Rok Podbešek iz Mekinj prevzel vodstvo v slovenskem pokalu pred zadnjo dirko sredi septembra. Se bo zanimivo. Podbešek in Logar sta vsekakor največje presenečenje letošnje sezone, saj sta skoraj na vseh spustih in tudi dvobojih v ospredju. »Veliko trenirava. Eden drugega vzpodbujava. In še na boljše kaže, poudarja Rok Podbešek. Trboveljska falanga je bila vesela zmage Tanje Jerman, ki je za štiri sekunde prehitela Rebeko Barlič, še bolj je veselje vrelo iz mladincev Trboveljčana Jana Cestnika, ki je s petim časom uzel skalp tudi lanskemu zmagovalcu v Kamniku Avstrijcu Markusu Peschenigu, kot 68. najvišje uvrščenemu na lestvici UCI. Drzni spusti je bil za adrenalinske navdušence zadnje sito za slovensko reprezentanco za nastop na EP. Žal je že v polfinalu izgubila prvega aduta Luka Novaka. Taka mednarodna dirka zahteva več kot 40 ljudi v organizacijski shemi na dan tekmovanja, vsaj 10 ljudi skrbi za dirko teden dni, peščica med njimi, članov Kolesarskega kluba Calcit pa gara za pripravo dirke vsaj mesec dni.

## Četverica iz Calcita na evropskem in svetovnem prvenstvu

Štirje gorski kolesarji Calcita so nastopili na evropskem prvenstvu gorskih kolesarjev v avstrijskem Gradcu. Vodilni član v slovenskem pokalu Rok Podbešek in Jure Logar sta nastopila v spustu. Logar je z zaostankom 39,83 sekunde za Francozom Camellinijem osvojil 51. mesto, Podbešek z 52,24 pa 58. mesto. Obema finalna vožnja ni preveč dobro uspela. V krosu je Luka Kodra med 95 mladinci pristal na 52. mestu, Žiga Trampuž pa 61. mesto. Mladinski prvak v olimpijskem krosu je Čeh Kulhavy. Logar in Podbešek v spustu, ter Kodra in Trampuž bodo tudi v 22 članskem slovenskem zastopstvu na svetovnem prvenstvu v švicarskem Luganu.

## Zlatnar, Slapnik in Ana Veršnik s kolajno na DP

Aletika, kraljica športov, v Kamniku ni pozabljena. Na letošnjem članskem državnem prvenstvu v atletiki v Novi gorici so trije Kamničani pritekli štiri kolajne, a v dresih nekamniških klubov. Damjan Zlatnar je kljub težavam s poškodbami, dveh prehitrih startih in diskvalifikaciji na 110 metrov z ovirami, osvojil naslov državnega prvaka na 400 metrov z ovirami in v klubski štafeti Mass Zak na 4 x 400 metrov. Na 400 metrov z ovirami je dosegel čas 51,74, sekundo hitreje od drugouvrščenega Sergeja Salamona. Da bi izpolnil norme za velike tekme, še ni dovolj hiter. Poleg tega je iz talentirane osnovnošolske generacije iz OŠ Stranje na 5000 metrov bronasto kolajno osvojil Damjan Slapnik. Korošec Pavel Pori je tekel 14:52, Velenjčan Andrej Voglar 15:44 in Slapnik, ki teče za Novomeški Portovald, 15:51. Slapnik, ki poskuša tudi v duatlonu, je nemara s tem našel pravo disciplino. Seveda je do zlatih časov legende kamniške atletike Francija Novaka še daleč, toda... Bronasto kolajno na 1500 metrov je pritekla še Ana Veršnik. Prvakinja je Janja Bučar 4:50,63 pred Tamaro Golenač 4:55,45 in mladinko Ano (5:02,28).

METOD MOČNIK

## DOMŽALE

Ljubljanska cesta 110  
tel./faks: 01/724-30-89  
www.poliglot.si

pričetek tečajev: 22. 9. 2003  
vpis: do 17. 9. 2003

## TEČAJI TUJIH JEZIKOV

Vaterpolsko društvo Kamnik

## Državni prvaki v kategoriji do 11 let vabijo v svoje vrste

od 9. do 20. septembra vpisujemo nove članice in člane od 5 do 12 let. Pri nas se boste naučili plavati ali se pridružili skupini vaterpola

Podrobnejše informacije: / 041 376 503 Dare,  
031 651 171 Uroš, 031 355 023 Bojan

Novice iz OK Calcit Kamnik

## Kamničani štartajo na četrti naslov

Kamniški odbojkarji in odbojkarice so že štartali v novo sezono. V obeh članskih ekipah je precej sprememb. Medtem, ko bodo Calcitovci še enkrat več štartali na naslov državnih prvakov, pa bodo dekleta poizkušala obstati v drugi ligi.

Za kamniškimi odbojkarji je izredno pestro poletje kar se tiče oblikovanja nove ekipe. Potem, ko se je že po koncu lanske sezone vedelo, da bo kamniške vrste zapustil Pieter Olree in da bo novi trener ekipe Marko Brumen, je do danes uspelo vodstvu OK Calcit Kamnik sestaviti okostje nove šampionske ekipe.

Po daljšem razmisleku so se v klubu odločili, da se za sodelovanje zahvalijo organizatorju igre Roku Saterlju - le ta ni treniral od začetka s Kamničani - in za novega organizatorja izberejo dva metra visokega Srba Dušana Ilića, ki se je na prvih treningih izkazal za pravo odločitev. Prav tako se je zapletlo pri Mitju Plešku, ki pa bo, kot kažejo zadnji pregovori, kariero vseeno nadaljeval v Kamniku. Novi obrazi na treningih kamniške ekipe so tudi Gregor Perhaj, Bogdan Kotnik, Damjan Marinko, Matej Kališnik, Dejan Matijašević, Urban Čebulj, Gaber Čebulj in povratnik iz ZDA Luka Slabe. Sleđnji sicer še išče aganžma v tujini.

V vrstah Kamničanov v letošnji sezoni prav tako ne bo Mitja Koprivca - službene obveznosti ter Saša Palme, Dušana Plahute in Marka Turka.

Od lanskoletne ekipe so tako ostali v ekipi še Janez Turk, Janez Malovič, Janez Makovec, Gregor Orel in Gašper Ribič.

Sicer pa se trenutno novi trener sooča s poškodbami igralcev in odhodom nekaterih v reprezentanco - tekma z Dansko, vseeno pa upamo, da bodo poškodbe senirane do začetka lige. Kamničani bodo s sestavljeno ekipo seveda prvi favoriti prvenstva in po-

kalnega tekmovanja, največji tekme pa jim bodo Salonitovci, med kandidati za vrh pa naj bi kandidirali še Granit, Šoštanj Topolsica in Maribor, medtem, ko naj bi se ostale ekipe borile za obstanek v ligi.

V prvem krogu 4. oktobra Kamničani gostujejo pri oslabljeni ekipi Pomurja.

Razveseljiva novica pa je še pred zaključkom redakcije prišla iz Luxembourga, kjer so žrebali letošnja Evropska pokalna tekmovanja. Kamničani so, kot kaže, v preteklih letih z odličnimi igrami vendarle pustili pečat v Evropi in so že direktno uvrščeni med 16 najboljših ekip, kot eni izmed nosilcev. Tako bodo imeli Kamničani zopet priložnost, da pridejo v tej sezoni še višje, gledalci pa priložnost spremljati vsaj eno tekmo na vrhunski evropski ravni.

## Ekipa odbojkaric v novo sezono pomlajena

Igralke Broline Kamnik, pa bodo v letošnji sezoni poizkušale obdržati vsaj drugoligaški status, saj se je ekipa močno pomladila - brez kar desetih igralok lanske neuspšene sezone v prvi ligi. Tako od začetka avgusta pod vodstvom novega starega trenerja Aca Kramarja trenira 15 mladih igralok - povprečje 17 let, pred katerimi je naporna sezona, saj bodo skoraj vse nastopale še v mlajših ekipah. Okostje ekipe bodo sestavljale igralke, ki so že igrale v članski ekipi - Korošec, Durakovič, Kališnik, Matijašević, poleg njih pa bodo igrale še: Behrić, Plevel, Slobir, Adžić, Schnabl, Vovk, Božič, Mekić, Pintar, Duranovič in Primc.

Kamničanke pa so na začetku priprav že gostile ekipo Athletes in Action, ki so jo sestavljale igralke iz Amerike, Nemčije, Belorusije, Ukrajine, Španije in Kanade. Pri gostjah je še posebej izstopala organi-



## Mlade Kamničanke v letošnji sezoni čaka težko delo

zatorka igre Lauren Heynes, ki je celo izrazila željo po igranju v kamniški ekipi. Takšno igralko bi mlada ekipa v tem trenutku še kako potrebovala in možno je celo, da bomo po Olreeju v Kamniku na delu v letošnjem letu gledali igralko iz ZDA.

Štartal pa sta tudi obe drugi kamniški ekipi. Pri fantih bo ekipo vodil Jaroš Štekl, pri dekletih pa Aco Jončeski. Na začetku je bilo ogromno zanimanja pri mladih za treniranje, tako da bo kot kaže v letošnjem letu kar se tiče tekmovalcev v klubu le to rekordno. Že sedaj pa je OK Kamnik prav gotovo klub z največjim številom mladih in upajmo, da bo tako tudi v prihodnje.

## Polno zasedena igrišča za beach volley

V poletnem času pa se odbojkarji največ zadržujejo na igriščih za beach volley. Vroči in lepi dnevi so na igrišče privabili ogromno ljubiteljev te zvrsti odbojke, tako da so bila igrišča zasedena skoraj vsak dan.

Odbojkarški klub Kamnik je tudi v letošnji sezoni zopet organiziral Državno prvenstvo v odbojki in tudi tokrat so kamniški odbojkarji organizacijo opravili z odliko. Za spremembo so organi-

zacija tokrat pohvalili tudi s strani OZS in upajmo, da le to ni bilo zgolj zaradi tega, ker so Kamničani (tudi Kranjčani in Novomeščani) rešili letošnje Državno prvenstvo, ki je bilo vprašljivo do zadnjega. Pred več kot 500 gledalci je veliko finale pripadlo Sevnickarju in Saterlju pri moških ter Oblakovi in Sirkovi pri dekletih, odlični drugi pa sta bili domačinki Podlesnikova in Puketova.

Odbojkarški klub Kamnik pa je skozi vse poletje organiziral tudi serijo turnirjev za Pokal Kamnika. Tako se je do sedaj na šestih turnirjih - največjega, tradicionalni 37. turnir trojk je pripadel domači ekipi (Odbolnar, Škorjanc in Černač9 - pomerilo je preko 120 igralcev, ki se potegujejo za najboljšega igralca beach volleya na kamniških turnirjih. Trenutno je v vodstvu Petra Schnabl, masters pa bo v mesecu septembru.

Tudi v letošnji sezoni bomo lahko v hramu slovenske odbojke - kamniški športni dvorani spremljali vrhunsko odbojko in odbojkarji upamo, da boste tudi letos tako zvesti gledalci kot prejšnja leta. Navsezadnje, državni prvaki so doma le v Kamniku.

Cicol.

## ŠPORTNO AKTIVNI OTROCI SO USPEŠNI

Z vključitvijo v športne dejavnosti postanejo otroci bolj samostojni in samozavestni, hitreje in lažje se vključijo v družbo, prevzemajo pobudo in vodenje skupine.

Za vaše otroke smo tudi letos pripravili naslednje športne dejavnosti:

## PLAVALNI PROGRAM

- za otroke od 3. leta starosti naprej
- začetni in nadaljevalni programi
- osnovni skoki v vodo in potapljanje
- učenje plavalnih tehnik skozi igro

## GIBALNA ABECEDA

- za otroke med 3. in 6. letom
- 25 vrst športov v enem programu
- spoznavanje osnovnih pravil in značilnosti športov in iger
- v slovenščini in angleščini skozi igro

## LOPARJENJE

- za otroke od 5. leta dalje
- spoznavanje iger z loparji
- tenis, badminton, squash, beachball
- osnovni udarci, pravila, igra

## ŽOGANJE

- za otroke od 4. leta dalje
- osnove košarke, nogometa, odbojke, elementarne igre
- pravila, igra, zabavo do znanja

Skupne značilnosti: majhne skupine, sodoben učni pristop, strokovnost, individualnost, sproščeno vzdušje, bogat spremljevalni program za otroke in starše, ...



Zavod za rekreacijo, šport in prosti čas  
www.g-rega.com

Tel.: 01-839-46-59  
GSM: 041-676-097

Powered by elan.

G-rega, Parmova 53, Ljubljana



Ekipa Kamnika - dečki do 15 let: z leve zgoraj - Milek, Marenič, Šraka, Zupanc, Bohinec, Žagar, spodaj - Zupančič, Dobnikar, Koderman, Komatar, Jeran

Vaterpolsko Društvo Kamnik

## Začeli s pripravami na novo sezono

Čeprav vaterpolo šteje za poletni šport, se najpomembnejši dogodki v državnem merilu odvijajo v zimskem času. Preko poletja smo odigrali nekaj prijateljskih tekem, organizirali smo turnir v malem vaterpolu, sodelovali na tekmi v Slovenskih Konjicah. Ta tekma je bila zanimiva, saj je bila prva po več kot štiridesetih letih v njihovem bazenu. Da čim bolj izkoristimo odlične pogoje, ki nam jih nudi kamniški bazen, so se vse ekipe, ki že igrajo v državnih prvenstvih, na bazenu dobile v torek, 26. avgusta. Testirali smo naše trenutne sposobnosti, naslednji dan pa začeli s pripravami na sezono, ki prihaja. September je tudi mesec, ko vpisujemo nove člane, več informacij o vpisu dobite na tel. 041 376 503.

Naše želje v novi sezoni so, da bi se vsaj mesec dni manj vozili v Kranj in da se vsaj dve ekipi uvrstita v finale državnega prvenstva.

## POPRAVEK

V prejšnji številki Kamniškega občana je v članku z naslovom Z odliko končali sezono pri postavljanju besedila na strani izpadel nekaj rezultatov s tekmovanjem kegljačev Društva upokojenecv Kamnik, in sicer:

»Na Domžalskem občinskem ekipnem tekmovanju je Rudolf Vidic dosegel rezultat 482 podrtih kegljev iz 7. nastopov.

Na veteranskem državnem prvenstvu v Celju sta v kategoriji veterancev od 61 do 65 let nastopila Franc Novak, ki je s solidnimi 409 podrtimi keglji osvojil 7. mesto, in Rudolf Vidic, ki je s 429 podrtimi keglji osvojil bronasto odličje. Do žlahtnejšega odličja mu je zmanjkalo 10 oziroma 20 kegljev. V tej kategoriji je tekmovalo 16 veterancev.

Avtorju in prizadetim se opravičujemo.

Delo TČR d. d.



## TEČAJ KARATEJA

## Z OSNOVAMI SAMOOBRAMBE ZA ODRASLE



Vpišete se lahko vsak **ponedeljek in petek** od 19.00 do 20.30 ure v telovadnici Šolskega centra Rudolf Maister v Kamniku do vključno 29. septembra 2003.

Vljudno vabljeni!

Več informacij o vpisu lahko dobite na GSM 031 641 208 ali na <http://users.volja.net/stanic10/>

## PLANINSKI KOTIČEK

**V Himalaji in Karakorumu vreme preprečilo načrtovane vzpone**

Svetovno znana Kamniška alpinista Tomaž Humar in Marko Prezelj v letošnjem poletju v Himalaji oziroma Karakorumu nista imela sreče z vremenom. Prezelj je 18. maja odšel v Pakistan, kjer je nameraval skupaj z Maticem Joštom iz AO Celje in Američanom Stevom Housem v 7.821 m visokem Mašerbrurmu v Karakorumu, v alpskem slogu preplezati novo smer v več kot 1000 m visoki, še nepreplezani steni. Zal so imeli zelo slabo vreme, predusem pa veliko novo zapadlega snega in zaradi njega veliko plazov. Kljub temu so uspeli opraviti, po dostopnih podatkih, prvi vzpon na približno 6.800 m visoki Biarčendi.

Tomaž Humar, ki je bil medijsko bolj podprt, je odšel 16. junija prav tako v Pakistan, kjer je nameraval v Nanga Parbatu, najzahodnejšem himalajskem osemtisočaku (8.125 m) v solo vzponu preplezati novo smer v najvišji steni na svetu, več kot 4000 m visoki Rupalski steni. V ekipi sta bila tudi kamniška alpinista Tomo Drolec in Matej Mošnik. Toda slabo vreme, pa tudi zdravstvene težave, predusem pa previsoke temperature, ki so imele za posledico plazove, podore serakov, ledu in druge nevarnosti mu niso dovolile, da bi splezal višje od 6.500 m in ga prisilile k edini razumni, čeprav zelo težki odločitvi - prenehali z vzponom in se nato 25. julija vrniti domov.

Letošnja himalajsko sezono je torej v veliki meri krojilo vreme, predusem slabe snežne razmere. Tako je letos največjo nadmorsko višino 7.700 m od Kamničanov dosegla Barbara Drnovšek, ki pa ji je tudi slabo vreme preprečilo, da bi stopila na vrh 8.163 m visokega Manasluja.

### Vaja v helikopterskem reševanju

V sklopu rednega usposabljanja je bila v četrtek, 3. julija, v Kamniški Bistrici vaja iz helikopterskega reševanja. 19 članov postaja GRS Kamnik je vadilo vstopanje v helikopter in izstopanje iz njega na težavnem skalnatem terenu, poleg tega pa še dvigovanje in spuščanje ponesrečenca in reševalca, obešena na jeklenici pod helikopter. Vajo je vodil inštruktor GRS Rado Nadvešnik.

Ta vaja je bila tudi za prihodnost, ko se bo bolj življenjsko uredilo helikoptersko reševanje. Sedaj so namreč predpisi, da policijski helikopter ne sme prepeljati reševalcev na kraj nesreče, če nista prisotna reševalec-letelec in zdravnik. Zato morajo iti reševalci, če ni zdravnika, peš po ponesrečenca, tudi če so idealne razmere za letenje. Če je pa slabo vreme, ko helikopter ne more poleteti, so pa reševalci povsem ustrezni, da grejo peš in pomagajo, tudi če ni prisoten zdravnik! V praksi se namreč dogaja, da zdravnik ni vedno dosegljiv, zato se izgublja precej časa z njegovim iskanjem. Tako se je že zgodilo, da so bili reševalci, ki so šli peš brez zdravnika v lepem in za letenje povsem ustreznem vremenu, samo nekaj minut za helikopterjem na kraju nesreče! Če ne bi bilo takega predpisa, bi bila lahko ponesrečenka skoraj dve uri prej v zdravniški oskrbi.

BOJČ

### Tek na Grintovec (2558 metrov)

## Mesner svojega kraljestva ne predaja

Čeprav je od gorskega teka na Grintovec poteklo že več kot mesec dni, mimo enega najpomembnejših tekov v Sloveniji ne moremo. Tek na Grintovec postaja ena najbolj uglednih tekov ne samo v Sloveniji, pač pa tudi izven meja. Kralj Grintovcev ostaja Andrej Mesner, nova kraljica kamniških gora je Hrvatica Veronika Jurišič. Prav svetlolaska iz Zagreba, sicer peta v nizu gorskih tekov za Grand Prix, je poskrbela za presenetljiv rekord. Ob rekordni udeležbi 227 tekačev v sončnem in v gorah prijetnem vremenu je Mesner s časom 1,24:52 sicer zaostal za svojim lanskim dosežkom 1,21:17, a je bila zmaga prepričljiva. Od štarta v Kamniški Bistrici (601 m) mu je sledil le obetavni mladinec Mitja Kosovelj, ki je do Kokrškega sedla postavil najboljši mladinski čas doslej 48:47. Če bi imel konkurenco iz tujine, bi se dalo teči hitreje. V nogah sem vsekakor imel nov rekord, saj sem se zares dobro počutil, a nisem ga imel v glavi. Sicer pa, naj najprej izboljšajo moj rekord, da bo bolj zanimivo, »je pojasnjeval zmagovalc iz Maribora, ki je z 168 centimetri in 59 kilogrami pravi tip za tek s 1957 metrov višinske razlike v manj kot 10 kilometrih. Nagrada za zmago je bila bogatih 120.000 sit, za nov rekord pa 100 evrov. Mesnerju so zdravniki par let nazaj odsvetovali vsak šport, kar pa je zgodba podobna zgodbi kolezarja Lancea Armstronga. »Andrej je rojen za te gamsove stezice. Na tem teku bi ga lahko ogrozili le tujci, pa še to elita s svetovnim prvakom Novozelancem Wyatom, »je pojasnjeval Igor Šalamun, ki je po treh zmagah, letos znova drugi. Ker je tekel poškodovan, se je moral pošteno potruditi, saj je v špaližu planincev z zvoncei in harmoniko na vrhu 2558 metrov vi-

sokega slovenskega »Matterhorn« v šprintu za vsega pet sekund ugnal Marka Šubica iz Žirov. Od 20 tujih tekačev iz štirih držav sta malce strahu našim povzročala le Hrvata, legendi Paripović in Ravič, a sta izjemni tek začela premalo spoštljivo in omagala. Ob od-

sotnosti sester Hižar je bila Zarebčanka Veronika Jurišič, sicer 23. z evropskega prvenstva in 5. pred tednom na teku pod Veliki Klek (Grossglockener) že pred startom odločena, da bo naredila nekaj posebnega. Do cilja za ženske in mladince na Kokrškem

### Ozadje športa

## Šport (in Turizem) z veliko začetnico

Še malce širše o Grintovcu. Nekateri se še premalo zavedajo, da je tek na Grintovec tudi dobra, če ne celo odlična blagovna znamka. Tek in gorski tek za tiste malce bolj vzdržljive je in bo izredno priljubljen. In bolj ko bomo v Evropi, vse več tekačev iz Evrope bo želelo spoznati, kjer je ta Grintovec in teh 2000 metrov višinske razlike v 10 kilometrih. V Alpah teka s tako karakteristiko ni, le tek pod švicarski Matterhorn se konča 2580 metrov visoko, a je start na 1605 metrih v Zermattu. Če lahko mestece Zermatt z očakom Matterhornom prav vse leto propagira gorski tek, ki se konča le 30 metrov višje kot tek na vrh Grintovca, bi za tek na Grintovec lahko poskrbel celoten Kamnik in le družina Papež ter pomočniki iz vrst kluba gorskih tekačev. Gorski tek na Grintovec bi moral biti zalogaj za vso dolino Kamniške Bistrice, ne samo od doma v Kamniški Bistrici do Kokrškega sedla. Predsednik KS Kamniška Bistrica Zdravko Bodlaj je prišel prav za to priložnost s počitnic, tudi župan Tone Smolnikar je na podelitvi priznanj povedal par lepih besed. Godba iz Stranj je znamenitost že sama po sebi. TV Slovenija je pripravila lepo reportažo o teku na Grintovec, a po moje malce zgrešila bistvo. A k opaznosti teka prispeva usak, ki tek na Grintovec sploh omeni, tudi tisti bralec, ki je v Dnevniku protestiral, da je tek v hribe, posebno tako visoko kot je na Grintovec, neetično planinsko dejanje. Še mnogo več od neetičnosti pa si je privoščil gostinec z »umazane« strani Bistrice, ki je na dan, ko je bilo v Kamniški Bistrici nemara celo rekordno število obiskovalcev prepovedal parkiranje na svoji strani. In s tem odganjal svoje potencialne stranke. Briljantno. Le malokdo je verjel, da lahko na tek na Grintovec pride več kot 225 tekačev. Miri Papež vsa čast za izvrstno koordinacijo organizacijskih vrst, v bistvu najvažnejši del usake tekme. In kako lahko tek preseže Evropo. Če bo prišel Novozelancem Jonathan Wayyt ali »Jon«, bo ne samo Mesner dobil večni izziv. Če bi denimo v četrtek zvečer pred tekom na Grintovec pripravili krajši tek iz Kamnika na Stari grad (Veronikin tek na Grad) bi imeli v Kamniku tekače ves konec tedna. Pa njihove družine. V petek bi lahko pripravili organiziran izlet na Veliko planino, kopanje v Termah Snovik. Torej celotni program. Tako kot se gredo turizem in šport tam, kjer besedo šport in turizem pišejo z veliko začetnico.

sedlu (1793 m) je zaostala za rekordom Ines Hižar (57:34). Nato pa svoj maraton podaljšala do vrha in s časom 1:47:00 neuradno presešla nekdanji ženski rekord Silve Vivod za tri minute. »Ne strinjam se, da imamo ženske drugačne proge, zato sem si tudi sama zaželela nagrado, da prideš na vrh tako mogočne gore. Občutki v teh stenah so fantastični,« je povedala za 90.000 tolarjev bogatejša 26-letna postavna blondinka. Druga je s časom sekundo pod polno uro na Sedlu zaznamovala tek ljubljanka Simona Žabjek. Fani Alpner (1,26:30) je bila sedma. Še nekaj kamniških dosežkov. Sebastian Zarnik je ostal s časom 1,28:50 na nevhaležnem 4. mestu. Veteran Lado Urh se je še kako veselil ne samo prepričljive zmage med veterani, pač pa tudi osebnega rekorda 1,30:03. Malce je le potarnal zaradi tistih treh sekund, da bi se spustil pod famozno mejo. Nov rekord ima tudi Tuhijska dolina. Bojan Slapar je presenetil vse in z 1,35:15 izboljšal čase Tomota Petka (1,41:20) in Zdravka Volkarja. V mlajši veteranski kategoriji so bili Silvo Magyar (1,42:46), Bojan Kemperl (1,45:01) in Anton Pančur (1,47:10), četrty, šesti in osmi v kategoriji. (op.p. Tone Klemenc pa je bil tisti nesrečenec, ki so ga zgrešili v uradnem biltenu in mu naslednje dni nihče ni verjel, da je tekel na Grintovec 2,02:12. Tudi to se zgodi). Med legende spada seveda tudi Miha Horvat, ki je 2,25:59 zmagel kot darilo za svoj 65. rojstni dan. Med naraščajniki so seveda prevladovali varovanci Ivana Urha. 15-letni Uroš Tomec z Brezije je s časom 58:44 osvojil tretje mesto med mladinci, Urša (1,09:47) in Janja Rebernik (1,10:04) sta bili prva in druga med mladinkami do Kokrškega sedla. Prihajajo Katja Balantič, Nika Urh, Klemen in Rok Markuš, Gregor Mlakar, ki so tekli na »Baby Grintovcu pod vznožjem«.

METOD MOČNIK

## NOVICE IZ KINOLOŠKEGA DRUŠTVA KAMNIK - POMLAD 2003

### Šolanje psov

V začetku marca je naša pasja dolina ponovno doživela svoj znani »hov-hov« živzav, saj so številni lastniki pripeljali svoje razposajene navihance v spomladanski tečaj šolanja. V pasjo šolo se običajno podajo tisti, ki čutijo odgovornost do bitja, ki je od njih tudi odvisno. Lahko rečem, da so ta čut izkazali vsi letošnji tečajniki in z veliko vloženega truda pridno spoznavali sposobnosti svojih psov. Ob strokovni pomoči inštruktorjev so iz treninga v trening pilili ubogljivost psa in vedno znova spoznavali, da je psa mogoče uspešno šolati le, če so mu postali partnerji in če so v njem zbudili močne interese do vsega dogajanja v bližini vodnika, zato je večina vaj slonelna na igri in nagrajevanju psa.

Usposabljanje psov je potekalo v okviru vseh treh klasičnih disciplin: v poslušnosti, sledenju in vajah obrambe. Dobro delo kamniškega Kinološkega društva se je pokazalo tudi pri letošnjih zaključnih izpitih. Pred strogimi sodniškimi očmi je

znanje štirinožcev in rezultate svojega dela pokazalo 15 kandidatov. Seveda tudi tokrat ni šlo brez velike treme vodnikov, ki je bila tudi vzrok posameznim napakam oziroma spodrsrlajem pri izvajanju izpitnega programa. Vendar je kljub temu vsem prijavljenim uspelo izpite opraviti, za kar jim gre priznanje, kakor tudi zahvala vsem vodjem skupin.

### Mala šola

Poleg »resnega« šolanja organiziramo v KD Kamnik tudi malo šolo, kjer se predvsem igramo. Vendar pa je to strokovno vodena igra, skozi katero se kuža v rosnih dobi največ, najhitreje in najraje uči. Za to obdobje velja zlato pravilo: ura zamujena ne vrne se nobena.

Mala šola je potekala ob sobotah popoldne, udeležili pa so se je vodniki s psi do starosti 7 mesecev. Zvezde so bili vsi nastopajoči. Pasmee so bile različne, dojemljivost za šolanje prav tako. Nedvomno težavna zadeva. In kakšen je bil cilj? Spoznati psa z lastnikom, navezati med njima prijateljstvo, ki mora temeljiti na medsebojnem spoštovanju in razumevanju, vodniku pa predstaviti osnovne potrebe in lastnosti štirinožca ter ga naučiti pravilno usmerjati njegov razvoj.

### Agility

Predpogoj za agility je zelo dobra poslušnost psa in zelo široko medsebojno zaupanje med psom in vodnikom in obratno. Treninki so zelo zabavni, čeprav je to resno delo. Naši tekmovalci v agility so se tudi letos udeležili večino tekem po Sloveniji. Kamniška ekipa šteje pet članov, ki tekmuje v razredih A1L (veliki psi) trije tekmovalci, A2M (srednje veliki psi) en tekmovalc in v razredu A2L (veliki psi) en tekmovalc. V razredu A2 so psi in vodniki, ki so šele začeli s tekmovanjem, v razredu A1 pa tekmujejo že izkušeni tekmovalci. Glede na to, da smo majhna ekipa beležimo zelo dobre rezultate. V vseh razredih imamo uvrščene tekmovalce v skupni razvrstitvi med deset najboljših. V

razredu A1L je naš tekmovalc Danijel Čemaz s Timom, na tekmi v Domžalah ugnal vso konkurenco in osvojil prvo mesto.

### Enota reševalnih psov

Eno najdaljših šolanj v kinologiji je prav gotovo šolanje vodnikov in njihovih psov za reševalne naloge.

Prostovoljce, ki se odločijo za tovrstno aktivnost, po osnovnem tečaju poslušnosti čaka vsaj triletni proces izobraževanja. V vrstah kinologov reševalcev tako govorimo o reševalnem tandemu, saj lahko uspeh dosežeta zgolj vodnik in pes, ki si brezpogojno zaupata.

V Kinološkem društvu Kamnik smo izšolali že 15 vodnikov in njihovih psov. Na območju Kamnika smo do sedaj sodelovali v petih reševalnih akcijah in v več kot šestdesetih po vsej Sloveniji. Da smo pri delu lahko uspešni, redno vadimo na različnih lokacijah v okolici Kamnika, ki nam nudijo podobne pogoje kot v pravih ruševinah. V svoje vrste sprejememo vsakogar, ki čuti odgovornost do soljudi in rad pomaga tistim, ki zaidejo v težave. Ker delamo s psi, je nujno, da



ima vodnik svojega psa rad in mu je vdan prav toliko kolikor je pes vdan njemu. Pri psih je pomembno samo to, da niso agresivni do ljudi in drugih vrstnikov. Najprimernejši so psi srednje velikosti, saj najlažje premagujejo prepreke, na katere nalletijo pri delu na ruševinah. Kužki so lahko pasemski ali mešančki, pomembno je le, da imajo veselje do dela s svojim lastnikom. Seveda smo se na društvu srečevali tudi v poletnih dneh, predvsem pa smo tudi letos našim članom nudili usluge klubskega »pasjega hotela«, ki je bil polno zaseden kar dva meseca. Vse ljubitelje psov vabimo, da se nam pridružite v društvu, kjer se srečamo vsi tisti, ki si radi pripovedujemo zgodbe, ki smo jih doživeli s svojimi štirinožnimi prijatelji.

RAJKO

**KINOLOŠKO DRUŠTVO KAMNIK VAM DAJE PRILOŽNOST, DA NUDIŠTE SVOJEMU NAJBOLJŠEMU PRIJATELJU NAJBOLJŠE!!!**

**PRIDRUŽITE SE NAM V TEČAJIH ŠOLANJA PSOV IN GLEDE NA VELIKOST, STAROST ALI PASMBO BOMO SKUPAJ IZBRALI NAJUSTREZNEJŠI TEČAJ!**

**VPISI BODO PRVI VIKEND V SEPTEMBRU MED 10. IN 12. URO IN OD 8. DO 12. SEPTEMBRA MED 18. IN 20. URO NA VADBIŠČU!**

**POKLIČITE 031 261 503 ALI 031 607 692.**

**RENAULT**

V naših konjih se skriva zver

Renault Common-rail- turbo diesel v avgustu in septembru refinjeno in usklajeno prihrani tudi do **570.000 SIT**

Izredno ugodno financiranje kredita ob nakupu vašega Renaulta brez stroškov vodenja in zavarovanja kredita.

**Avto Car d.o.o., Svetčeva 1 - 1234 Mengeš**  
tel: salon 01/723 74 14, servis 01 /723 72 79

NOVO NOVO NOVO NOVO NOVO NOVO NOVO



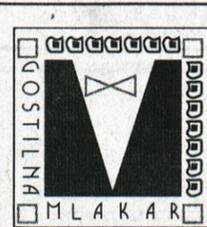
**Agencija za posredovanje v prometu z nepremičninami**

**SIMM NEPREMIČNINE s.p.**  
Maistrova 16, 1240 Kamnik

Tel.: 01 831 91 30, fax: 01 831 91 31,  
gsm: 051 221 249

**Opravljam vse storitve s področja nepremičnin:**

- posredovanje pri prodaji in nakupu stan. hiš, kmetij, vseh vrst zemljišč,
- najem in oddaja vseh vrst nepremičnin,
- vpis lastniške pravice v zemljiško knjigo, sestava pogodb,
- brezplačni ogledi, vpisnine ni,
- delujemo na območju celotne Slovenije ter v Hrvaški Istri in Kvarnerju



**Gostilna Mlakar**

Janez Mlakar, s.p.

Ljubljanska 40,

Duplica pri Kamniku

tel.: 831 27 58

malice  
kosila

poslovna srečanja  
slavnostne večerje  
obletnice, poroke ...

**VEZENJE**  
na razne tekstilne izdelke in IZDELAVA PROGRAMA za vezenje vašega motiva, logotipa ...

Wiegele Veronika s.p.  
Vaška pot 17b, Radomlje  
na novi lokaciji Križ 24b  
tel.: 01/834 33 40,  
041/744 599  
wwiegele@tris-a.si



*Skrb, delo in trpljenje  
bilo tvoje je življenje.  
Mnogo mnogo bolečin si prestala,  
a sedaj boš v grobu mirno spala.*

**ZAHVALA**

Po težki boleznini nas je za vedno zapustila draga žena in teta

**EMILIJA BRVAR**

Iskrena hvala vsem sorodnikom, prijateljem, sosedom za izrečeno sožalje, darovano cvetje in sveče. Hvala vsem, ki ste jo pospremili k zadnjemu počitku. Hvala dr. Ahlinu in vsem patronažnim sestram za zdravljenje in nego, g. župniku za opravljen obred in pevcem za lepo zapete žalostinke.

Žalujoci: mož in drugo sorodstvo

Julij 2003



*Nikoli ne bo nihče prav tako nežen,  
prav tako prijazen kakor potrpežljiva  
drobna mati, nikjer na tem svetu  
ne boste našli še ene takšne ljubezni ...  
(Paul C. Brownlow)*

V 85. letu življenja nas je v tihi bolečini, popolnoma predana Božji previdnosti, zapustila naša draga mama

**MARIJA RIFL**

z Gozda nad Kamnikom

Hvala vsem, ki ste ji stali ob strani v njenih najtežjih preizkušnjah. Hvala vsem, ki ste ji izkazali spoštovanje na njeni zadnji zemeljski poti.

Vsi njeni  
Gozd, julij 2003



*Bil je naš vzornik,  
naš veliki prijatelj,  
naš učitelj za življenje ...*

**ZAHVALA**

V 82. letu je odšel k nebeškemu Očetu

**JOŽEF MOŠNIK**

Vrbnetov ata

Ob njegovem slovesu od zemeljskega življenja se iskreno zahvaljujemo prav vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, nam izrazili sožalje, darovali za maše in za potrebe obnove cerkve sv. Miklavža v Beli, poklonili sveče. Posebno zahvalo izrekamo župniku Francu Hočvarju za molitve na domu, za lepo opravljen pogrebni obred in izbrane besede slovesa, župnikoma Mihaelu Kališniku za sodelovanje pri pogrebni maši in Doriju Pečovniku za darovano mašo na sv. Višarjah. Iskrena hvala pevcem pod vodstvom Rada Kapusa z Vranskega, govornikoma, trobentaču, praproščakom, pogrebcom, kamnosestvu Makovec iz Mengša, še posebej pa sosedu Ivici za nesebično pomoč. Hvala tudi dr. Jermanovi ter sestram Miheli in Lojzki iz ZD Kamnik za pomoč ob boleznini.

Žalujoci: žena Angelca, otroci: Jernej, Blaž, Joži, Jože, Marko in Mimi z družinami

Spitalič, avgust 2003



*Vedno v mislih boš ostala,  
mnogo dobrega si nam dala,  
hvala draga mama.*

**ZAHVALA**

V 89. letu življenja nas je zapustila draga

**FRANCKA VIDIC**

Lepa hvala vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, sodelavcem tovarn Eta in Svilanit za spremstvo na njeni zadnji poti, izrečena sožalja, darovano cvetje in sveče. Posebna hvala ge. Lukančevi za poslovilne besede in g. župniku Francu Šuštarju za lepo opravljen obred ter pevcem bratov Zupan za pesmi slovesa.

Sin Andrej z družino

Kamnik, avgust 2003



*Zaspala si.  
In noč, ki je poljubljala  
tvoj zadnji sen.  
In luč, ki božala je tvoj obraz.  
Tvoj zadnji krik.  
Zdaj spiš.  
Zdaj sanjaš tiho  
daleč si, vse večja je tišina.  
S teboj ostaja ljubezen naša,  
z nami ljubezen tvoja  
in sila večnega spomina.  
(Maja)*

**ZAHVALA**

V 73. letu življenja nas je mnogo prežgodaj zapustila naša draga mami in babi

**MARICA DŽAKULA**

Iskrena hvala vsem sorodnikom, prijateljem, znancem in sosedom za izrečena sožalja, prineseno cvetje in sveče. Hvala župniku za lepo opravljen pogrebni obred, pevcem in trobentaču za še posebej ganljivo zaigrano Za svaku dobro rječ. Hvala vsem, ki ste jo imeli radi in vsem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti.

Žalujoci: hčerki Maja in Lucija z družinama

Julij 2003

**MALI OGLASI**

**INŠTRUIRAM**  
matematiko in fiziko.  
Tel.: 723-81-57, 041/322-571.

**Kupim 48-basno otroško harmoniko.**  
Tel.: 01/723-00-80.

**Kamnik, 90 m<sup>2</sup>, 4-sobno, III. nadstropje, duplex, na odlični lokaciji, prodam.**  
Tel.: 031 366-764.

Telefon: **839-46-17**

**SERVIS**  
**RAČUNALNIKI**

nadgradnje - internet - instalacije  
kartuše in tonerji za tiskalnike  
mrežni in ostali povezovalni kabli  
- odstranjevanje virusov

TECH d.o.o., Ljubljanska c. 21a, KAMNIK  
(najdete nas v obrtni coni Duplica)

**Spoštovani!**  
Ko ob izgubi vašega najbližjega ne veste kam, so vam naše usluge na voljo  
Neprekinjeno Noč in Dan!

**Nudimo vam kompletne pogrebne storitve**

**POGREBNIK POGREBNE STORITVE Dvorje, d.o.o.**      **DVORJE št. 13, 4207 Cerklje**  
Tel.: 04/252-14-24      Tel.: 04/252-14-24  
GSM: 041/624-685      GSM: 041/624-685

*Prazen dom je in dvorišče,  
naše oko zaman te išče,  
ni več tvojega smehljaja,  
le trud in delo tvojih rok ostaja.*

**ZAHVALA**  
V 60. letu nas je nepričakovano in mnogo prežgodaj zapustila naša ljubljena žena, mami in stara mama

**OLGA KOTNIK**  
iz Soteske

Ob boleči in nenadomestljivi izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem, sodelavcem Stola Kamnik, ki ste jo v tako velikem številu pospremili na njeni zadnji poti. Hvala za izrečena sožalja, darovano cvetje, sveče in darove za svete maše. Posebna zahvala gospodu župniku za lepo opravljen pogrebni obred in pevcem za zapete pesmi. Hvala vsem, ki ste jo imeli radi in ste nam ob težkih trenutkih stali ob strani.

Žalujoci: mož Miha, hčerka Mojca z možem Janezom, vnuka Dejan in Boštjan ter drugo sorodstvo  
Kamnik, avgust 2003

*Trud in trpljenje tvoje bilo je življenje.  
Zdaj pa k počitku leglo je telo,  
a tvoje delo in trpljenje pozabljeno ne bo.*

**ZAHVALA**  
V 82. letu življenja nas je zapustil naš dragi

**LOJZE JERAN**  
iz Kamnika

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečeno sožalje, podarjeno cvetje, sveče in spremstvo na njegovi zadnji poti. Posebna zahvala Nejki Burja za njeno pomoč.

Žalujoci: vsi njegovi  
Kamnik, avgust 2003

*Vse mine, vse gre,  
le spomin ne ugasne se.*

**ZAHVALA**  
Slabe tri mesece preden bi dopolnila 89 let, nas je zapustila naša ljubljena mama, babi in tašča

**FRANCKA POLLAK**

Pokopali smo jo v družinskem krogu, 5. avgusta 2003, na kamniških Zalah. Iskreno se zahvaljujemo osebjem in stanovalcem Doma starejših občanov v Kamniku za dolgoletno skrb, nego, pomoč in sočutje ob njeni zadnji uri. Iskrena hvala tudi za sočutje, izrečeno, napisano in tiho sožalje vsem, ki so nam v teh težkih trenutkih stali ob strani in pomagali, za darovano cvetje in sveče, posebej se vsem sosedom, maminim in našim prijateljicam in prijateljem, znankam in znancem, sodelavkam in sodelavcem, Planinskemu društvu Kamnik in Društvu upokojujencev Kamnik.

Žalujoci: hči Alenka in sin Bojan z družinama

*Nobena te svečka in rožca ne prebudita,  
ne solze in žalost nič ne spremenita.  
Oh, če vedel bi, kako boli,  
bi vrnil se nam, ati ti.*

**ZAHVALA**  
V 81. letu življenja je tiho zaspal naš ati in mož

**FILIP BALOH**  
iz Kamnika

Iskreno se zahvaljujemo vsem sosedom Kranjske 4 č in 4 d, prijateljem, znancem in sorodnikom za izrečena sožalja, podarjeno cvetje, sveče in spremstvo na njegovi zadnji poti. Hvala tudi dr. Ambroževi za nesebično pomoč, pevskemu zboru in trobentaču. Vsem še enkrat iskrena hvala.

Žalujoci: vsi njegovi  
Avgust 2003

**Gostišče »Pri Olgi«**  
Olga Cibašek  
Moste 1/e, Komenda ☎ 834 14 29

Vabimo vas na tople malice, nedeljska kosila, jedi po naročilu ...

*Sprejemamo rezervacije za večje družbe, poroke ...*

**STEKLARSTVO IRMI HOMEK - DOMŽALE**  
01/721 57 17, 01/722 70 89  
ISDN 01/722 89 97, 01/722 89 98

- \* ALU in PVC okna in vrata
- \* izdelava termopan stekla
- \* brušenje stekla in ogledal
- \* izdelava izbočenih stekel
- \* peskanje stekel
- \* fuzije - vitraži
- \* okvirjanje slik

**ZAHVALA**  
V 84. letu nas je zapustila naša draga mama, stara mama in prababica

**MARIJA BIRK**  
roj. LAH

Prisrčno se zahvaljujemo vsem, ki ste jo v tako velikem številu spremili na njeni zadnji poti. Najlepša hvala vsem za izrečeno sožalje, za podarjeno cvetje, sveče in darove za sv. maše. Zahvaljujemo se pevcem ter gospodu župniku za lepo opravljen pogrebni obred. Toplo se zahvaljujemo tudi vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za vse obiske in telefonske klice med njeno dolgotrajno boleznijo. Posebno zahvalo smo dolžni g. Tončki, g. Ivici, sosedom Žlindrovim in zaposlenim v Optiki Dolinšek, ki so zlasti v zadnjem letu večkrat nesebično priskočili na pomoč, kadar je bilo to potrebno.

Žalujoci: vsi njeni  
Julij 2003

**V SPOMIN**  
11. septembra bo minilo žalostno leto, odkar nas je v cvetu mladosti zapustil naš dragi

**JASMIN ČAVŠEVIČ**  
z Bakovnika

Iskrena hvala vsem, ki se ga spominjate, obiskujete njegov grob in mu prižigate svečke.

V žalosti družina Čavšević: oče Hasib, mama Mira, žena Merima, hčerka Irma, brata Denis in Elvis ter drugo sorodstvo

*Ljubezni žar, vse lepe blage sanje  
s teboj so se zgubile v črno noč,  
ostal je le spomin na dni nekdanje,  
ki v sreči so minevali nekoč.*

**ZAHVALA**  
V 39. letu življenja nas je mnogo prežgodaj zapustil naš ljubljeni

**BRANKO LUKAN**

Iskreno se zahvaljujemo vsem za izrečena sožalja, za darovano cvetje in sveče ter za vso pomoč v težkih trenutkih. Hvala vsem, ki ste našega Lukija v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti, še posebej pa vsem sodelujočim za lepo opravljen pogrebni obred.

Žalujoci: vsi njegovi  
Avgust 2003

*Kogar imaš rad,  
nikoli ne umre ...*

Za vedno je odšla od nas naša ljubljena žena, mati in nona

**ANA MARIJA MARKUŠ**

Iskrena hvala vsem sosedom, sorodnikom in prijateljem za izrečena sožalja, podarjeno cvetje, sveče, darove za svete maše in številno spremstvo na njeni zadnji poti. Zahvaljujemo se tudi dr. Bogdanu Logarju, gospodu župniku za pogrebni obred, praproščakoma Planinskega društva in Društvu upokojujencev Kamnik, pevcem ter trobentaču.

Žalujoci: vsi njeni  
Avgust 2003

**Zaposlimo mizarja**  
za delo v proizvodnji masivnega pohištva in  
**delavca za delo v lakirnici.**  
**Pohištvo Lipar, s.p.,**  
Lahovce 31, 4207 Cerklje, tel.: 04/252 90 80.

**Gostišče GROŠ**  
Pérove 27, Kamnik (ob kamniški obvoznici)  
☎ 831-26-37  
Poleg različnih jedi po naročilu vas vabimo na  
**dve vrsti dnevno svežih malic po 600 tolarjev,**  
**dnevna in sobotna kosila,**  
**bogata nedeljska kosila.**  
Posladkate pa se lahko z našimi znamenitimi palačinkami z najrazličnejšimi nadevi.  
**Ob dnevnih narodnih noš še posebej priporočamo okusne jedi z žara!**

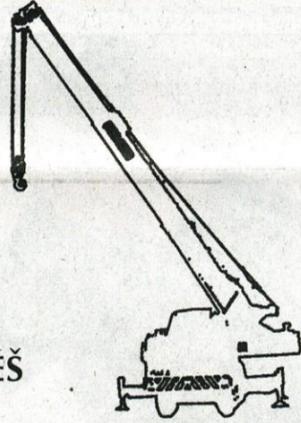
VAŠE RABLJENO VOZILO JE VREDNO VEČ, ČE KUPITE  
XSARA DO 400.000,00 SIT  
PICASSO DO 400.000,00 SIT  
BERLINGO DO 200.000,00 SIT  
Akcija velja do 30. 9. 2003 ali do razprodaje zaloga. Vrednost rabljenega vozila se obračunava po tabeli Eurotax.

**POPUSTI PRI**  
C5 500.000,00 SIT • C3 168.000,00 SIT  
**PODJETJA!**  
POVPRAŠAJTE PO UGODNOSTIH!

**NA ZALOGI PLURIEL**

**CITROËN**  
Avtomerkur d.d.  
BTC, Šmartinska 152  
1000 Ljubljana  
tel.: (01) 541 2000  
e-mail: salon.citroen@avtomerkur.si  
Samova 14  
1000 Ljubljana  
tel.: (01) 4347 660

**STORITVE Z AVTODVIGALI 20 t in 50 t**  
**STORITVE Z VILIČARJI: 12,5 t.**  
**MUŠIČ - MENGES 01/7230-400.**



**V KLINIKA ZA MALE ŽIVALI**  
**VETERINARSTVO TRSTENJAK-ZAJC d.o.o.**  
Ulica padlih borcev 23, Ljubljana  
Odperta je vsak delavnik od 8. do 20. ure, ob sobotah od 8. do 13. ure  
Naročila sprejemamo na telefonsko številko  
**01/56-55-120.**

**VINSKA KLET RONDIČ**  
Točimo: **rdeča vina:**  
• Cabernet sauvignon  
• Merlot - Barbera  
**bela vina:**  
• Sauvignon  
• Rebula  
Proizvodnja in prodaja kisa  
• vinski kis  
• kis za vlaganje  
**PRINC** • jabolčni kis • olje za cvrtje in solato  
Del. čas: 9<sup>h</sup> - 12<sup>h</sup>, 16<sup>h</sup> - 19<sup>h</sup>, sob.: 9<sup>h</sup> - 12<sup>h</sup>  
Šmarca, Kamniška 28/c, Kamnik  
Tel.: 01/831 11 18, gsm: 031/840 391

**LANEN CVET**  
**tekstilna trgovina**  
Moste pri Komendi, 74  
tel.: 01/8341-660  
• Velika izbira jeansa  
• Puloverji in majice  
• Otroške trenirke (od 2.790,00 sit dalje)  
• pižame, nogavice  
• šolski copati  
• Prehodne jakne  
• Otroške hlače  
• spodnje perilo (nedrčki Triumph)

Poskrbljeno za parkiranje, pestro ponudbo in nizke cene med dobrimi.  
Delovni čas: pon. - pet.: 9<sup>h</sup>-19<sup>h</sup>, sobota 8<sup>h</sup>-13<sup>h</sup>.

**ŽELITE ZA SVOJ DENAR KUPOVATI NAJCENEJE?!**  
**TEHNIČNA TRGOVINA PERNE**  
gorenje **CENTER** TRGOVINE  
Usnjarska 9, Kamnik  
(nasproti nekdanje tovarne Utok), tel.: 83-17-203  
**UGODNE CENE TELEVIZORJEV**  
**NAJNIŽJE CENE GRELNIH TELES DE LONGHI**  
**10% POPUST**  
⇒ ZA VODOVODNE ARMATURE  
⇒ ZA MALE GOSPODINJSKE APARATE  
**NOVO! CD-ji Slo +tujih izvajalcev**  
**NAJUGODNEJŠE CENE BELE TEHNIKE GORENJE**  
AKCIJSKE CENE IN POPUSTI VELJAJO PRI PLAČILU Z GOTOVINO DO ODPRODAJE ZALOG.  
- BREZPLAČNA DOSTAVA  
- KREDITI GORENJE 1+6 ALI 1+12 MESECEV BREZ OBRESTI  
- KREDITI GA 1+6, 1+12, 1+24 MESECEV

**DOSTAVA KURILNEGA OLJA**  
Marjan Dragar, Vrhpolje 280, 1240 KAMNIK  
POKLIČITE NA TELEFONSKO ŠTEVILKO:  
01/83-91-582 ALI 041/691-325.

**DOM V KAMNIŠKI BISTRICI**  
Postrežemo vam z raznovrstno domačo hrano ob žlahtni kapljici.  
**Pogostimo skupine in zaključene družbe (praznovanja, poroke ... ) do 70 oseb,** ki lahko pri nas prenočijo.  
Vabljeni!  
Informacije: ☎ 01/83 25 544, 031/684 147  
Dom je redno oskrbovan VSE DNI V LETU.



**AVTOBUSNI PREVOZI VRANKAR - BUS, d.o.o.**  
BUČ 20, 1219 LAZE  
telefon: 01/834-60-23  
faks: 01/834-60-24  
**VRANKAR-BUS, d.o.o. organizira:**  
**NAKUPOVALNI IZETI:** Lenti (od 9. meseca naprej), Trst (vsako 1. sredo v mesecu)  
**ROMANJE:** Medžugorje 11. 10. 2003  
**IZLETI:** Gardaland (1 dan) 13. 9. 2003, Plitvička jezera (1 dan) 28. 9. 2003, München - Oktoberfest 27. 9. 2003.  
Organiziramo izlete za skupine po domovini in tujini.  
Pokličite na telefon: 01/834-60-23, 01/834-72-03, 041 606 321



**RENAULT**  
Akcija za vozila z **BENCINSKIM** motorjem popust od 150.000 SIT do 400.000 SIT!  
Izredno ugodno financiranje kredita ob nakupu vašega Renaulta brez stroškov vodenja in zavarovanja kredita.  
**Avto Car d.o.o., Svetčeva 1 - 1234 Mengeš**  
tel: salon 01/723 74 14, servis 01 /723 72 79



**TRGOVINA VERIGA**  
Tomšičeva 17, Kamnik, tel. 83 91 888  
vam nudi po ugodnih cenah:  
**VSE ZA VLAGANJE** - kozarci od 0,5 do 5 l, pokroveci, lonci veliki, pasterizator za vkuhanje, elek. sušilci sadja, gob, zelišč ...  
**SODI ZA ZELJE** od 27 do 100 l, RP SODI za vino, sok, kis od 10 do 60 l ...  
vrtno orodje in orodje za obrezovanje sadnega drevja, lesene lestve ...  
barve, lake, gašeno apno, pipe Armal, posodo, porcelan, vse vrste gospodinjstskih aparatov, sušilce za perilo, likalne mize, PVC prte za mize, **KOLESA ROG** in še in še...  
**Velika izbira aranžiranih daril.**  
Če nimate idej za poročno ali kakšno drugo darilo, podarite **DARILNE BONE.**  
**Homar, d.o.o., trgovina Veriga se priporoča.**  
**KOTIČEK ZA ŽENINA IN NEVESTO S KNJIGO ŽELJA**

**Kamniški OBČAN**  
☎ 01/83 91 311, 041/662 450  
Kamnik, Glavni trg 23, I. nadstr.

**KABELSKE GRELNE INSTALACIJE**  
**EGRO**  
**ELEKTRO GRELNA OPREMA ZORMAN**  
Gora 20a, Komenda  
Tel.: 01/83 41 583  
Faks: 83 42 208  
- TALNO OGREVANJE bivalni, poslovni in drugi prostori  
- TALJENJE SNEGA IN LEDU na vozni in pohodnih površinah  
- TALJENJE SNEGA IN LEDU v strešnih žlebovih, žlotah in cevih  
- OGREVANJE CEVOVODOV proti zamrzovanju ali procesno vzdrževanje temperature  
**projektiranje izvedba garancija**  
**ATESTIRANO**



**TRGOVINA ŽGAJNAR**  
na Bakovniku, Klavčičeva 11, tel.: 831-43-48  
**UGODNA PONUDBA!**

- piščanec zamrznjen, 1 kg	399,90	- fižol češnjavec, 1 kg	299,90
- sir Jošt, 1 kg	999,90	- sok multivitamin, 1,5 l	149,90
- olje Cekin, 1 l PVC	249,90	- negazirana pijača - 3 okusi 1,5 l	99,90
- banane, 1 kg	119,90	- sirup 3 l - več okusov	799,90
- čebula, 10 kg	849,90	- union stekl., 0,5 l	149,90
- krompir, 10 kg	999,90	- moka T 500 Žito	99,90
- mesni narezek 150 g	129,90	- alpsko mleko 3,2 m. m.	149,90
- Rio mare 80 g	199,90	- toaletni 2-slojni 10/1	269,90
- šampinjoni, 400 g	149,90	- zemlja za rože 50 l	599,90
- ananas kompot koščki, 836 g	199,90		

Vse cene so v SIT.  
Ponudba velja do prodaje zaloga.  
V našo trgovino ste povabljeni vsak delovni dan od 7. do 20. ure, ob sobotah od 7. do 19. ure in ob nedeljah od 8. do 12. ure.

# Novi izdelki iz Slaščičarne in pekarnе VELE za novo šolsko leto

Izdelki so vam na voljo v živilskih trgovinah Vele



VELE Trgovska družba d.d.

## VELE



360,- Rezina Rafaelo  
140 g



330,- Pita s sadjem  
150 g



95,- Petrovo pecivo s  
semeni, 80 g



160,- Orehovo gnezdo  
100 g



160,- Pehtranovo gnezdo  
100 g



95,- Petrovo pecivo  
z makom 80 g



110,- Dnevna stručka  
100 g



1.100,- Biskvitni kolač  
750 g



190,- Kruh "Jarček"  
250 g

# ŠOLA se ROLA

VELE Trgovska družba d.d., Ljubljanska 84, 1230 Domžale



Dekliška maja  
100% bombaž,  
velikosti 4-14,  
različne barve  
in motivi 1.490,-

3.690,-

Fantovski pulover,  
100% bombaž,  
velikosti 6-14,  
različne barve  
in motivi

4.790,-

Fantovske hlače  
100% bombaž,  
velikosti 6-14,  
različne barve

1.690,-

Dekliške hlače na zvon pajkice,  
98% bombaž, 2% elasta,  
velikosti 4-14, barvi: črna, t. modra

350,-

Otroške nogavice z  
elastanom, velikosti:  
23-26, 27-31, 32-35,  
različne barve,  
cena za par



Otroška moda Kamnik Glavni trg 3, Kamnik  
Tel.: 8397 252

## DIGITAL FOTO GROHAR SVETILNIK

Ljubljanska 3 D, Kamnik, ☎ 01/839-71-53  
Delovni čas: pon.-pet. 7<sup>30</sup>-19<sup>00</sup>, sobota 7<sup>30</sup>-12<sup>00</sup>

EKSPRES DIGITALNE FOTOGRAFIJE ZA  
DOKUMENTE IZDELAMO IZ NAJLEPŠE  
PO VAŠI IZBIRI

IZDELAVA FOTOGRAFIJ Z LASERSKIM  
OSVETLJEVANJEM NA ORIGINAL KODAK PAPIR

IZDELAVA FOTOGRAFIJ Z VSEH DIGITALNIH  
MEDIJEV, SHRANJEVANJE  
VAŠIH POSNETKOV NA CD

FOTO TRGOVINA Z BOGATO IZBIRO - V SVETILNIKU!!!



VELIKA IZBIRA KLASIČNIH IN DIGITALNIH  
FOTOAPARATOV, S KATERIMI BOSTE UJELI  
VAŠE NAJLEPŠE TRENUTKE

AKCIJA V SEPTEMBRU!!  
Vaš klasični film ali digitalni medij shranimo na CD  
za samo 900 tolarjev

IZDELAVA FOTOGRAFIJ IZ DIAPOZITIVOV  
IN ČRNO-BELIH FOTOGRAFIJ

# L U

Ljudska Univerza  
Škofja Loka

Podlubnik 1a  
4220 Škofja Loka

tel.: 04/506 13 00

fax: 04/512 08 88

www.lj-skofjaloka.si

Vpisujemo v programe za pridobitev  
izobrazbe:

### Fakulteta za management

(izredni študij, visoka strokovna  
izobrazba, dipl. oec.)  
Pogoj za vpis v 1. letnik: zaključni izpit  
v kateremkoli štiriletnem srednješolskem  
programu ali matura ali poklicna matura.  
Pogoj za vpis v 3. letnik: končana višja  
šola po kateremkoli od »starih«  
programov (sprejetih pred 1. 1. 1994)

### Vzgojitelj/ica predšolskih otrok

### Ekonomski tehnik (4 leta ali 2 leti - PTI)

### Prodajalec

### Bolničar - negovalec

Vpisni pogoji za program Ekonomski  
tehnik - PTI je končana šola za  
prodajalca, poslovnega tajnika ali  
administratorja. Za vse ostale  
srednješolske programe je pogoj  
končana OŠ ali nedokončana katerakoli  
tri- ali štiriletna šola.

K vpisu vabimo tudi vse, ki se želijo  
prekvalificirati v navedene poklice.  
Prekvalifikacija v poklic prodajalec  
traja samo eno leto.  
S predavanji pričnemo septembra.

Informacije:  
04/506 13 60, 506 13 70



## RENAULT



AKCIJA

VOZILA Z DIZEL MOTORJEM  
CENEJŠA DO 530.000 SIT

»EUROTAX« (GOSPODARSKA VOZILA)  
PRIHRANEK DO 850.000 SIT

PREŠA d.o.o.

Cerklje, Slovenska cesta 51  
tel.: 04 281 57 00  
e-pošta: renaul@presa.si  
http://www.presa.si

## Kaj pa medtem delajo vaši prihranki?

**NLB Naložba Vita 1** je naložba v  
življenjsko zavarovanje, vezano na enote investicijskega  
sklada s potencialno visokim donosom in z zaščiten  
glavnico. To povsem novo bančno-zavarovalniško storitev  
je v sodelovanju s skupino KBC, ki je na tem področju  
ena izmed vodilnih v Evropi, razvila družba NLB Vita.  
Njene prednosti in lastnosti so:

- Vezana je na pozitivna gibanja košarice najpomembnejših evropskih, severnoameriških in japonskih borznih indeksov.
- Široka razpršenost tveganja po regijah in sektorjih povečuje možnost visokega donosa.
- Neto vplačana premija je v celoti zaščiten.
- Hkrati z naložbo sklenete tudi življenjsko zavarovanje.
- Minimalno vplačilo v enkratnem znesku: **1.000 EUR**.
- Naložbeno obdobje: **do 31. oktobra 2013** (10 let).
- Obdobje vpisa: **od 1. septembra do 3. oktobra** z možnim predčasnim zaključkom.
- Obiščite naše svetovalce v poslovalnicah Nove Ljubljanske banke.



**ljubljska banka**

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Zaposlite svoj denar

Kamniški OBČAN ☎ 01/83 91 311, 041/662 450  
Kamnik, Glavni trg 23, I. nadstropje